



MAGYAR Hungarian Life

ÉLET

Price \$ 3.20 Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA *

THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No 2659. 29 July 2010. Printed post approved – PP 349034/00008

LII. évfolyam 29. szám

2010. július 29.

Két héttel ezelőtti eseményelemzésünkben igyekeztünk körvonalazni a pénz szerepét a gazdasági életben általában, és a nemzetközi hitelhálózat ellenőrző és irányító tevékenységét az országok pénzgazdálkodása terén.

A hitelhálózat irányító szerve a *Nemzetközi Valutaalap* (International Monetary Fund), ismertebben IMF.

A Nemzetközi Valutaalap az ENSZ 1945-ben létrehozott washingtoni székhelyű szervezete, amely jelenleg 185 tagországot számlál. A nemzetközi monetáris rendszer központi intézményét – saját meghatározása szerint – a nemzetközi pénzügyi együttműködés és az árfolyamstabilitás elősegítése, a gazdasági növekedés fokozása, és a magas szintű foglalkoztatás megteremtése céljából alapították, illetve nem kis részben azért, hogy átmeneti pénzügyi segítséget nyújtson fizetési mérleggel kapcsolatos problémákkal küzdő tagországainak. A tagok meghatározott kvóta (gazdasági súlyuk) szerint járulnak hozzá az alaphoz, és a szervezettől kölcsönöket vehetnek fel adósságaik törlesztéséhez. Magyarország 1982 óta tagja a Nemzetközi Valutaalapnak.

Az elmúlt század első fele a világháborúk kora, a második fele a világszervezetek sokasodásának kora. A világháborúk „hasznosak” voltak, nélkülük soha nem lehetett volna világot átszövő, politikai irányítást végző, szervezeti hálózatokat létrehozni. Úgy is megfogalmazható, hogy szükség volt a két világháborúra ahhoz, hogy létrejöhessen, nemzetközi összefonódások által, a globális irányítás gazdasá-

Nemzetközi (beavatkozási) Valutaalap

Csapó Endre írása

gi és politikai téren. A második világháború végén csak az Egyesült Államok volt olyan helyzetben, hogy a helyzet urává lehetett, olyan értelemben, hogy egyetlen olyan nagyhatalom lett, amellyel szemben a világ hatalmai együttesen sem szállhattak volna szembe. Amerika nem hagyta kiaknázatlanul a lehetőséget. Hagymányosan szövetségek, érdekegyesülések kereteiben szervezte a nemzetközi hálózatok végtelen sorát, amelyeknek irányítását természetesen megtartotta. Egyike ezeknek az Egyesült Nemzetek Szervezete volt, (ENSZ, UNO) amit a háború végén azonnal létrehoztak, eredetileg mint a győztes hatalmak szövetsége a béke (értsd: a győztesek világlendje) megteremtésére. Az ENSZ ezután futószalagon hozta létre sokféle nemzetközi szervezeteit, amelyekből nem igen lehetett kimaradni. Elsőként jött létre tehát a *Nemzetközi Valutaalap*, amely ma átszövi a világot.

Magyarország 1972-ben 1.000.000.000 (ezer millió, tehát egy milliárd) USDolláros(!) kölcsönt kapott a fő ideológiai ellenség oldaláról, a kapitalista Svájc magánbankjaitól! Magánbankok nem kölcsönöztek a vasfüggöny mögé – hacsak nem kaptak valamilyen nyugati állami garanciát. Fekete elvtárs bizonyára tudta a forrást. Mi is számontartottuk annak idején, hogy Kádár János személyes jóbarátságot ápolt Armand Hammer nevű amerikai olajmagnással, aki már Leninnek

is barátja és pénzelője volt. Persze hogy Moszkvában is tudtak a dologról, jutott a kölcsönből a Szovjetunióknak és a „testvéri” fejlődő országoknak (Kuba, majd Angola, Etiópia, Mozambik, stb.), hisz’ a kölcsön folyósítása után Fekete első útja Moszkvába vezetett. Majd a magyarok visszafizetik. 1978-ra az államadósság 4 milliárd dollárra nőtt, 1982-re az ország majdnem fizetéseképtelenné vált, ekkor vette szárnyai alá a szocialista Magyarországot a kapitalisták pénzügyi direktórium, az IMF. Azokban az időkben hatalmas mennyiségű erőforrás áramlott ki az országból, ami a rendszerváltozás után tovább folytódott, miközben az adósság nemhogy csökkent, hanem drasztikusan növekedett. A nemzetközi pénzügyi hatalomnak óriási érdeke fűződött ehhez, mert ezáltal hatalmas erőforrásokat is ki tudtak vonni az országból.

Közel három évtizede gyámlik az ország felett a *Valutaalap*. Ezidő alatt folyamatosan az a téma, hogy rendbe kell hozni az ország pénzügyi helyzetét, ami főleg a kádári időkben felvett kölcsönök miatt küzd a létért. Az sem igaz, hogy Magyarország lakosai felélték az átmeneti hiteleket. Ezek a hitelek jórészt az (MSZMP) akkori elit zsebeibe vándoroltak.

A magyar kormánynak minden évben 1998-ig jelentést kellett készítenie gazdaság állapotáról, ezzel kiszolgáltatottá vált az ország. A belépés pillanatától nem lehettek önálló gazdasági törekvései az országnak, csak akkor, ha az IMF által meghatározottakat teljesítette. Ugyanis ez volt a feltétele annak, hogy további hiteleket kapjon, ami viszont azt jelentette, hogy az újabb és újabb pénzek nem a gazdaság élénkítésére, hanem a kamatok törlesztésére mentek el, miáltal soha nem csökkent a tényleges adósság. 1990 elején a magyar államadósság már mintegy 22 milliárd dollár volt. Ma 135 milliárd dollár.

Volt igyekezet a törlesztésre, de mindegyre további adósságot tettek a kormányok az ország nyakára. 2007-ben 2000 milliárd forinttal lett nagyobb az összeg, így a teljes adósságállomány elérte a 15,5 ezer milliárd forintot. Ezek a számok számunkra érzékelhetetlenek. Talán segít úgy kifejezni, hogy minden magyar emberre másfél millió forint tartozás jut. Az államadósság GDP-hez viszonyított aránya 2008-ra 70 százalékra emelkedett. Csak a kamatteher annyi, mint az összes magyar állampolgár által befizetett személyi jövedelemadó. Vagyis az adóból egyetlen forint sem megy oktatásra, kultúrára, a szegények támogatására, gazdaságfejlesztésre. A befizetések már mennek is külföldre, kamattörlesztésre.

Ha számításba vesszük, hogy az országnak a vasfüggöny felvonása után gazdaságilag nehéz helyzetből kellett felvennie a versenyt a nyugati ország-

okkal, ez önmagában is nagy hátrány volt, de ennek tetejében az adósság növekvő kamatterhei mindvégig megakadályozták a pénzügyi függetlenség elnyerésében. És ez nemcsak Magyarország sorsa. Egész Európa majdnem összes országai nem tudták nemzetgazdálkodásukat függetleníteni az idegen hiteltől, annak uzsorás

forintot is meghaladhatja az az összeg, amit a nem bankok tulajdonában lévő külföldi vállalkozások adómentesen kivisznek az országból. A számokra nyújtott adókedvezmény Magyarországon 60 százalékkal magasabb, mint a másik három visegrádi országban, ráadásul sokszor még beruházási támogatást is kapnak a magyar államtól ezek a vállalkozások.

Róna Péter közgazdász szerint a módszer alapja az, hogy a Magyarországon felépített bevásárlóközpont tulajdonosa egy adóparadicsomban bejegyzett, általában offshore vállalkozás. E cégnek kiemelkedően magas bérleti díjat fizet az épületet használó hazai leánycég. A bérleti díjon felül számos címen szed még sápot az anyavállalat, különféle díjakat számol fel a magyarországi működés fejében. Ezek mindegyike olyan költségelemként szerepel,



kizsákmányolásától. Miközben az Európára telepedett nemzetközi (főleg amerikai) gazdasági vállalatok termelési versenyre kényszerítik az európai országokat, és kiviszik az országos termelés hasznát, és a kölcsönök kamatát, ezek az országok egyre kevésbé tudják kitermelni lakosságuk szociális ellátását, egészségügyi és oktatási kötelezettségüket. Fuldoklanak egy világszisztémában, amiben egyébként az ipari és mezőgazdasági termelékenység növekedése ellenére helyzetük egyre romlik.

Összességében létrejött egy olyan világgazdasági szisztéma, amely a vállalkozói hitel monopóliummá tételével minden ország gazdasági életében a működő tőke quasi tulajdonosaként jelen van. Ebben a szisztémában minden ország gazdasága része a világgazdaságnak, amelyben az országok javarészt képtelenek pénzügyileg önállóvá válni, mert termékeik jövedelmének jó részét elviszi az adósságszolgálat. Ez ördögi kör, amiből nem lehet kitérni, a kamatrabszolgaságból nem lehet kilépni. Valamikor Albánia próbálkozott elszigetelődni az akkori kapitalista-szocialista rendtől, most pedig Észak-Korea – mindkettő eszement kommunista utópiával.

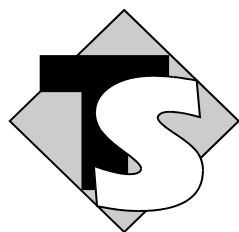
A szisztéma termelési versenyre kényszeríti az országokat, és az amerikai módszer elfogadására, amelyben a sikeres átgázoló lemaradókon. Ennek a módszernek része az is, hogy az országba betelepülő multinacionális vállalat adómentességet kap, és számos esetben vissza nem fizetendő állami tőketámogatást, annak ellenében hogy munkát ad néhány száz embernek. Ennek mérlege sok esetben az, hogy több értéket elvisznek, mint ami a munkabér számlán az országban marad.

Szakértők szerint – írja a Magyar Nemzet – évente akár a 900 milliárd

amikkel a hazai leánycég az adóalaját csökkenti, vagyis az így elszámolt összeg adófizetés nélkül hagyja el az országot az offshore cégen keresztül. A külföldiekkel illető elképesztő hazai előnyök tartós hátrányba szorítják a hazai kis- és közepes vállalkozásokat. A külföldi vállalatok termelési adatai megjelennek az ország gazdasági eredmény rovatában, annak arányban kell teljesíteni a nemzetközi tagságok költségeit és az EU-díjakat. Ráadásul az IMF és az EU beleszólnak az államháztartás minden részletébe, még a szociális ellátás rendjébe is.

„Hazánk EU tagsága után jelentősen átrendeződtek a kutatások, ami egyes területeken előrelépést, másokon visszalépést hozott. A mostani IMF-hitel rendkívüli mértékben leszűkítette a hazai fejlődéskutatások mozgásterét. Az illetékes gazdasági minisztériumok, ahol eddig szorgos kutatások folytak a hazai gazdaságfejlesztési elképzelésekre, lényegében csak az IMF-től kaptak instrukciókat tanulmányozzásk. Mondanunk sem kell, hogy hasonlóképpen szólhatunk a fiskális politikáról is. Az Magyar Nemzeti Bank is csak addig folytathat önálló monetáris politikát, amíg nem kapcsolódik az eurózónához. Utána viszont teljesen megváltozik a funkciója, nyilván az Európai Központi Bank (ECB) fiókjaként működhets tovább rendkívül korlátozott mozgástérrel. Vagyis, a közgazdasági kutatásoknak is irányt kell váltaniuk a most rajzolódó új paradigmák felé. Mivel rendkívül kis súlyt képviselünk az EU-ban, és a kutatásaink, valamint az oktatásunk színvonala is jelentősen visszaesett, kérdés, hogy kellőképpen fel tudunk-e erre készülni?” (Magyar Tudomány című folyóirat 2010. március 9, Móczár József.)

(Folytatás a 4. oldalon)



TRUMBLE SZANTO LAWYERS

ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN
HÁZ ÉS MÁS INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE
VÉGRENDELETEK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN
ÖRÖKSÉG ÜGYEK
KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK
BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK
CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK
TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS
ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA
MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE
KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: tsz@tsz.com.au

BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK!

Július 29.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Márta és Flóra nevű olvasóinkat.

Márta: Héber eredetű, jelentése: úrnő.

Flóra: A virágok és a tavasz latin istennőjének Flora nevéből.

Köszönhetjük még: **Bea, Beatrix, Farkas, Félix, Fiorella, Virág** nevű barátainkat.

Július 30.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Judit és Xénia nevű olvasóinkat.

Judit: Héber eredetű, jelentése: Judeából származó nő.

Xénia: Görög eredetű, jelentése: vendég.

Köszönhetjük még: **János, Jutta, Polixéna, Rovéna, Szénia** nevű barátainkat.

Július 31.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Oszkár nevű olvasóinkat.

Oszkár: Eredete vitás. Lehet északi germán eredetű (jelentése: jó dárda) vagy ír-kelta (jelentése: szarvast kedvelő).

Köszönhetjük még: **Heléna, Ignác, Ignácia, Kázmér** nevű barátainkat.

Augusztus 1.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Boglárka nevű olvasóinkat.

Boglárka: Régi magyar női név felújítása. A boglár elavuló szó, jelentése: fémveretes, ékköves, gyöngyös, zománcos, újabbán a boglárka virághoz is kapcsolható.

Köszönhetjük még: **Ete, Etele, Gusztáv, Kleopátra, Nadinka, Orchidea, Palma, Penelopé** nevű barátainkat.

Augusztus 2.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Lehel nevű olvasóinkat.

Lehel: A régi magyar Lél személynév későbbi keletkezési változata. Először a 14. századi Pozsonyi Krónikában találkozhatunk vele. Keletkezésére a lehel ige volt hatással.

Köszönhetjük még: **Alfonz, Alfonza, Elfrida, Lél, Mía, Szeréna** nevű barátainkat.

Augusztus 3.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Hermina nevű olvasóinkat.

Hermina: A német Hermann női változata. Jelentése: úrnő.

Köszönhetjük még: **Ágoston, Benó, Kamélia, Lídia, Mirtil, Teodóra, Hermann** nevű barátainkat.

Augusztus 4.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Domonkos, Dominika nevű olvasóinkat.

Domonkos: A latin Dominiciusból ered. Jelentése: az Úrnak szentelt, mások szerint: vasárnap született.

Dominika: A Dominicus férfinév latin nőiesítése.

Köszönhetjük még: **Domokos, Döme, Jusztin, Nedda** nevű barátainkat.



Kitüntették az árvízi védekezésben részt vevő katonákat

Kitüntette az árvízi védekezésben részt vevő katonákat **Hende Csaba** honvédelmi miniszter és **Kósa Lajos** debreceni polgármester a városban. Az elismeréseket a Magyar Honvédség vezetőinek társaságában adták át. „A magyar nemzet mint közösség ismét jelesre vizsgázott a bajban, a honvédség nagyszerűen helytállt az árvízi védekezésben” — mondta Hende Csaba az eseményen. Megítélése szerint a hatalmas károkat okozó júniusi árvíz rávilágított arra, hogy békében is nagy szükség van a katonákra. Kifejtette, hogy bár a honvédség ilyen nagy százalékban még nem volt a gátakon, mégis most volt a legkisebb a létszámuk, mert kevesen vannak. Hende külön említette a helikopterpilóták helytállását.

Távozik Cselényi, 42 havi végkielégítés helyett 21-et kap

Elnökségének hatodik évében, közös megegyezéssel távozik posztjáról **Cselényi László**, a Duna Televízió elnöke. Az elnök és a Hungaria Televízió Közalapítvány (HTVKA) kuratóriumának elnöksége döntése értelmében Cselényi László mandátuma július 22-ével — a médiatörvény parlamenti megszavazásának tervezett napján — szűnik meg. Az elnök távozását követően a Duna Televízió Zrt. irányítását **A. Szabó Magda** ügyvezető alelnökként látja el — áll a Duna Televízió Zrt. és a Hungaria Televízió Közalapítvány elnökségének közleményében.

A közlemény szerint lemondásának körülményeiről és indokairól Cselényi László és **Simkó János**, a HTVKA elnöke a Duna TV Közbeszéd című közéleti hírműsorában beszélt.

Szabó László, a közalapítvány kuratóriumi elnökségének Fidesz által delegált tagja elmondta, az elnöknek 42 havi végkielégítés járt volna, ám ezt a kuratórium hosszas vita után a felére csökkentette, így Cselényi László 21 havi végkielégítéssel távozhat az intézmény éléről.

Félmilliárd forint értékű segítség az árvízkarosultaknak

„Büszkék vagyunk rá, hogy a Duna Televízió népszerűségével, családi tagságával és hitelével ilyen nagymértékben tudta a világ öt kontinensének magyarságát mozgósítani, akik érzik, ha összefogásra van szükség” — jelentette ki Cselényi László, a Duna Televízió elnöke a Magyar Ökumenikus Segélyszervezet budapesti sajtótájékoztatóján. Az eseményen a Nemzet Televíziója mint a



MEGÚJUL A DEBRECENI REFORMÁTUS NAGYTEMPLOM BELSEJE

Még az idén megújul a debreceni Református Nagytáplom belső tere; a felújításhoz csaknem 88 millió forint európai uniós támogatást nyert pályázaton a Debrecen-nagytáplomi gyülekezet — jelentette be **Vad Zsigmond**, a debreceni református egyházmegye esperese a Nagytáplomban tartott sajtótájékoztatóon.

Tájékoztatója szerint a 10 százalékos, 8,8 millió forintos önrész előteremtésére adakozást hirdettek. A felújítás során megújul 8 ezer négyzetméter falfelület, kicserélik a templom 24 nagyméretű ablakát, a Rákóczi harangnak is otthon adó nyugati toronyban pedig távcsöves kilátót alakítanak ki — mondta el **Vad Zsigmond**.

MAGYAR

Magyar Ökumenikus Segélyszervezet legfőbb támogatója vett részt, a nézői felajánlásoknak köszönhetően ugyanis 304 millió forintot utalt át a szervezet számlájára.

Lehel László, a Magyar Ökumenikus Segélyszervezet elnök-igazgatója a sajtótájékoztatón ismertette a félmilliárd forint értékű árvízi újjáépítési segélyprogramjának részleteit, külön kiemelve azokat a településeket, ahol már megkezdődött a felújítás. „A Magyar Ökumenikus Segélyszervezet május közepe óta összesen tizenhét magyarországi településre — az észak-magyarországi Sátoraljaújhelyre, Felsőzsolcára, Ongára, Ócsára, Ócsanáslosra, Gesztelyre, Felsődobszára, Hernádkércsre, Edelénybe, Szendrőre, Szendrőládára, Boldvára, Ónódra, Miskolcra, Tolcsvára, Erdőhorvátiba, valamint a dunántúli Bakonycsenyére, Bönyre és Csikóstóttásra — juttatott el 25 millió forint értékben gyorssegélyt” — tájékoztató Lehel László, majd hozzátette, hogy Sátoraljaújhelyen az újjáépítés is megkezdődött, a jövő héten pedig újabb településekre látogatnak ki a szervezet megbízott szakemberei.

A Magyar Ökumenikus Segélyszervezet legnagyobb támogatója a Duna Televízió, amely 304 millió forintot utalt át az árvíz miatt megrongálódott házak felújítására és az ingóságok pótlására. A Nemzet Televíziója nevében Cselényi László elnök minden adományozónak megköszönte a támogatását, majd ismertette a felajánlás pontos összegét, amely július 20-án 333 millió forint. Cselényi László emlékeztette a jelenlevőket arra, hogy mivel az állam a földig lerombolt házak újjáépítésében vállalt segítséget, a Duna Televízió és a Segélyszervezetnek azokon kell segíteni, akikkel senki nem törődik, vagyis a súlyosan megrongálódott házak helyrehozatalában és az értékek pótlásában van szerepük.

„Az árvízi segítségnyújtás meghirdetésének elején számtalan logisztikai kérdést kellett megoldanunk” — mondta Cselényi László. A Duna Televízió elnöke a Nemzet Televíziója által meghirdetett adományozáshoz csatlakozott jelentős intézményeknek, közszereplőknek és művészeknek is köszönetet mondott, majd megemlítette, hogy természetbeni juttatások szintén érkeztek a csatornához. Cselényi László egyik leghőbb, ám végül nem megvalósítható vágyát is megosztotta a jelenlevőkkel: székelyföldi gerendaházakat szeretett volna eljuttatni az árvízkarosultaknak. Beszéde végén kiemelte, hogy a nézők által felajánlott adományok sorsáról módszeresen be fognak számolni a jövőben is. „Ezzel tartozunk nézőinknek, akikkel ilyen erős bizodalom van bennünk” — zárta a Duna Televízió elnöke.

Utolsó szem körte

A Zuglóért Polgári Egylet Illés Sándor író, a Magyar Nemzet tiszteletbeli örökös munkatársa emlékeztetésére egykori otthona, alkotóműhelye falára emléktáblát állított július 8-án. Olvasóinkat is megörvendeztető hír szeretett munkatársunk, Sanyi bátyánk szellemiségének megtartása, az, hogy otthona, a főváros, illetve a zuglói egylet példát ad, hogyan őrizzük a legkiválóbbak élő munkásságát. Igaz a klasszikus mondás: minden író addig él, amíg olvassák. Illés Sándor öröksége, művei, regényei, de akár novellái, karcolatai, az ujjunkkal érinthető tegnap igaz írásai megmaradtak, mert beszélünk róluk.

Középiskolát végzett fiatalok hívtak meg beszélgetésre, amelynek témája a hazaszeretet, szülőhely, szülőföld mostanában ritkábban emlegetett kérdései, hogy új évezredünkben lehet-e ezekről szólni, nem temette-e el az idő ezeket az érzéseket, mit adhat a ma felnővekvőknek a régi fogalmak összessége? Készen vagyok a kényesnek gondolt vitára, és érveim egyike Illés Sándor számomra minden időkre megmaradt kis remeke volt, amely Bácskai üzenet címmel jelent meg egyik kötetében. Szülőhely, ahová ő soha nem térhetett vissza, de

Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: **Márfy Attila**
Sydney szerkesztő: **Józsa Erika**
Főszerkesztő: **Csapó Endre**

Irodák:

Melbourne
15 Roselyn Crescent,
East Bentleigh, Vic. 3165
Tel.: (03) 9557-2422
Fax: (03) 9563-9101
E-mail:
amarffy@netspace.net.au
Levél cím: P.O. Box 210,
Caulfield, Vic. 3162

Sydney
22 Marinella Street
Manly Vale, NSW. 2093
Telefon: (02) 9907-6151
E-mail:
hungarianlifesydney@gmail.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)
(Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles)
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 160.-

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing
Printed by Attila Márfy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

**DOLLÁR
ÁRFOLYAM
2010. július 22-én
1.00 AUD = 196.46**

MAGYAR CÍMTÁR

NSW-I MAGYAR SZÖVETSÉG, SZERVEZETEK, EGYESÜLETEK, EGYHÁZI KÖZÖSSÉGEK, ISKOLÁK

NSW-i Magyar Szövetség, PO Box 469 Marrickville NSW 2204, Kardos Béla, Tel.: (02) 9558 1878, — E-mail: bkardos@bigpond.net.au — Honlap: www.hungarians.org.au
— Délvidéki Magyar Szövetség, 31 Glendenning Rd. Glendenning, NSW 2761, Tel.: 9675-2103, Bejczy László 9628-7027. — Magyar Ház, 1–5 Breust Pl. Punchbowl 2196, T.: 9759 6974, — Szent Erzsébet Otthon, 1 Symonds Rd. Dean Park 2761, Tel.: 8818-8501, Fax: 9626 5756

Társadalmi és karitatív szervezetek:

Szent Erzsébet Karitás Társaság, 120 Parramatta Rd. Ashfield 2131, Tel.: 9799 5469.
— Ausztráliai Magyar Kisebbségi Alap, Bánki Éva 118 Boronia Rd. Greenacre NSW 2190, Tel.: 9793 2789.

Társadalmi és érdekközösségi szervezetek:

Blacktowni Magyar Nyugdíjasok Társasága, Tehel Matuska Magda, 10 Taranaki Ave. Lethbridge Park NSW 2770, Tel.: 9628 7879. — Hungarian (Magyar) Social Club, 706—708 Smithfield Road, Edensor Park NSW 2177. Tel.: 9610 6226, Fax.: 9610 0123.

Bajtársi szervezetek

Független Magyar Szabadságharcos Szövetség Ausztrália, v. Bene Ferenc elnök. FMSZSZ P. O. Box 10. Helensburg, NSW. 2508. Tel./Fax: 4294-1919.

Magyar egyházközösségek és lelkészek:

Bakos István, katolikus lelképásztor, Our Lady Queen of Peace, PO Box: 5035 Greystanes, NSW. 2145. Telefon: (02) 9631-8135. Mobil: 04 3080 1975. — Magyar Evang. Egyházközösség, Nt. Breglec Árpád, 6 Park Ave. Kingswood, NSW 2744, Tel.: 4721-0720. — Magyar Református Egyház, Nt. Péterffy Kund, Tel.: 9677-9614, Mob.: 0416 370 100, Email: mresydney@yahoo.com.au Cím: 114 Hamrun CCT, Rooty Hill 2766.

Magyar iskolák és Ifjúsági Szervezetek

Flemingtoni Magyar Iskola, Exeter Rd. Homebush West, NSW 2140, Katona Rózsa, Tel.: 9750 2792. — Bankstowni Állami Magyar Középiskola, Mona Street, Bankstown, NSW 2200, Sólyom Judit, Tel.: 9314-0247. — Magyar Cserkész Otthon, Melville Reserve, Hampstead Rd. Homebush West, Tel.: 9764 1687. — Maci Klub Magyar Játzócsoport, Cserkészotthon, Melville Reserve, 52 Hampstead Rd. Homebush West, NSW 2140. Péterffy Réka Tel: 9677-9614, Hegyi Vanda Tel.: 4732-5020. vagy 0407-412-622.

SZAKMAI CÍMTÁR

Külvéviselő

Magyar Nagykövetség. Cím: 17 Beale Crescent, Deakin, ACT 2600.
Email: consulate.cbr@kum.hu
Internet: www.mfa.gov.au/emb/canberra

Telefon: 02) 6282 3226 és 02) 6282 2555
Fax: 02) 6285 3012

Nyitva: hétfő, kedd, szerda, csütörtök: 09.30 – 16.00 óráig, előzetes telefon bejelentkezés alapján.

Cukrászat:

Sweet Kiss Cake Shop, 343-345 Clovelly Rd. Clovelly 2031, T.: 9664-2654

Wellington Cake Shop, 157 Bondi Rd. Bondi 2026 (Opp. Wellington St.)Tel.: 9389-4555.

Ékszerész:

Gáspár János, Suite 304, 3rd Floor, 155 King St. Sydney. Tel./Fax: 9232-1603, mobile 0425-201-872.

Étterem, Vendéglátás:

Corner 75, Csaba és Zsuzsa magyar étterme
75 Frenchmans Rd. Randwick 2031. Tel.: 9399-5712.

CAFE ZIZI

magyar kávézó és palacsintázó
14 Norton Street, Leichhardt, Tel.: 9569-2111

Magyar italok

Goulburn Wine & Spirits
9 Brisbane St. Darlinghurst 2010 Tel.: 9264-8459, Fax: 9264-8941

Fodrászat:

Juliet Hair and Beauty Studio, Shop 5/177 Glenayr Ave. Bondi Beach. Tel.: 9365-1455

Motel:

Tarcutta Halfway Motor Inn (Magyar vezetés alatt), Hume Highway, Tarcutta. Tel.: (02) 6928-7294, Fax: (02) 6928-7128.

Orvos:

Dr. Halász Elisabeth GP, 170 A Wardell Rd. Dulwich Hill, 2203. Tel.: 9559 2511.

Fogorvos:

Dr. Oliver Szakáll, 14 Hillend Rd. Doonside, 2767. Tel.: 9622-4177.

Fogsor specialista:

Dental Prothetist, North Bondi. Tel.: 9388-2216.

Szállító, Költöztető:

OSS (World Wide Movers Pty. Ltd.)
36—38 Bearing Rd. Seven Hills, 2147 T:(02) 8825 9300, Fax: (02) 8825 9333.

Tolmács, Fordító:

Bárany Márta,
Tel: 9211 3664, Fax: 9280 0340

Utazási Iroda:

Hidas Zita,
Tel.: 9924-3012, Fax 9924-3234,
E-mail: zita.hidas@tpg.com.au

Ügyvédek:

Esther Simons, 19 Birrel St. Queens Park, NSW 2022 (Bondi Junction) Tel.: 9387 6382, Fax: 9369 5457

A. B. Török & Company, Ground Floor 27-29 Burwood Rd. Burwood 2134. Tel.: 9745-4988, Fax: 9715-2440.

Vasrács, Vasmunka:

Hosvay Gusztáv, 19 High St. Gladesville 2111. Tel.: 9604 4562. Mob.: 0412-264-890, AH: 9879-6496.

HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=

Diszkriminatívnek minősítette a román Országos Diszkriminációellenes Tanács (CNCD) az Academia Catavencu című vicclap Magyar megszállás alatt a román kultúra című reklámspotját. A vicclap június 9-i számát beharangozó reklámfilm több politikust, köztük magyarokat is falópással vádol. „Az élclap reklámfilmje előítéletekre épül, előítéleteket használ kampányra, és egyáltalán nem hangsúlyozza, hogy mindezt viccből tenné” — nyilatkozta az Új Magyar Szó című bukaresti lapnak Asztalos Csaba, a CNCD elnöke.

Szász Attila, aki egy másik illetékes testületnek, az Országos Audiovizuális Tanácsnak (CNA) a Romániai Magyar Demokrata Szövetség (RMDSZ) által delegált tagja, a lapnak elmondta, hogy CNA várahtóan ülésén tárgyalja az Academia Catavencu kérdéses szpotját. A CNA a tízezer lejés büntetés, a nyilvános felszólítás és a szpot letiltása közül „választhat”.

A British Medical Journal (BMJ) számában közzétett tanulmány szerint az angliai dohányzásellenes törvény az első évben 1200 szívrohamot előzött meg.

Az elemzés alapjául a kórházak sürgősségi betegfelvétele szolgált a 49 millió népeségű Angliában 2002 július és 2008 szeptembere között.

A 2007. július 1-jén bevezetett törvény betiltotta a dohányzást minden beltéri munkahelyen és a nyilvános helyeken, például a bárokban és éttermekben.

A hatályba lépését követő egy évben a tanulmány szerint 2,4 százalékos „jelentős visszaesés” mutatkozott az akut miokardiális infarktus gyakoriságában. A hatás leginkább a 60 éven felüli nőknek és férfiaknak kedvezett.

* * *

Befejeződött Brüsszelben a NATO és az afganisztáni katonai misszióban még részt vevő országok védelmi minisztereinek kétnapos tanácskozása. A fő megbeszélő Afganisztán volt, ahol ezzel egy időben az újdonsült brit miniszterelnök, **David Cameron** próbált meg lelket önteni a brit katonákba.

„A felelősség fokozatos átadása” — így csomagolta be félreérthetetlen szándékát **Anders Fogh Rasmussen** NATO-főtitkár. A szervezet vezetője ezt még az idén elkezdene, hiszen a huszonnyolc tagország védelmi miniszterének közös nyilatkozatában az áll: jelentősen nőtt az afgán fegyveres védelem ereje. Ennek további javítását szorgalmazták azzal, hogy 300 ezer főben jelölték meg az egyenruhások kívánatos létszámát, amelynek eléréséhez több kiképzőt adnak. Az afgánok jelenlétének növelését tartományról tartományra igyekeznek majd megvalósítani, igaz, a határidővel óvatosak voltak, hiszen Rasmussen csak annyit mondott: „Addig maradunk, ameddig szükséges”. A vezetők szoltak Koszovóról is, amelynek biztonságát „általában véve stabilnak” nevezték.

„Egy perccel sem maradunk tovább a szükségesnél” — ezt már az afganisztáni látogatásán tartózkodó **David Cameron** mondta, miután a hivatalába néhány hete beiktatott brit kormányfó megbeszélést folytatott **Hamid Karzai** afgán elnökkel. Cameron elsődleges kérdésnek nevezte a hazája szerepvállalását a térségben, ugyanakkor kizárta, hogy bővítenék a majd tízezer fő brit kontingenst, amely így is a második legjelentősebb alakulat a közép-ázsiai országban. A britek kadhári támaszpontja közelében két merénylet történt, ezeket újfent házilag készített fegyverek okozták. Ezek megelőzésére Cameron azonnali megoldást ígért, és 67 millió fontnyi többletforrásról biztosította egységét. Azt is elmagyarázta katonáinak, hogy Nagy-Britannia biztonságáért harcolnak Afganisztánban, amely küldetés meghatározását sokan hiányolták elődjétől, **Gordon Browntól**. Cameron ezzel együtt rövidre akarja zární az egyre nagyobb elégedetlenséget kiváltó szerepvállalásukat. „Ez az év létfontosságú, valódi előrelépést akarok látni” — mondta.

* * *

Sok tanulmány született arról, hogy a depressziók között több a szívbeteg, mint a jó kedélyű emberek csoportjában, arról azonban nem nagyon készült tudományos megfigyelés, hogy a vidám, kiegyensúlyozott személyiség véd-e a szívrohamtól. Kanadai kutatók erre vonatkozó vizsgálatának eredményeit az European Heart Journal közzölte.

Az észak-amerikai országban évtizedek óta folynak nagy tanulmányok az

vonása)

Az első dolog ami feltűnik az, hogy minden rövidke kis szakaszt megismételnek. Ennek sokféle oka lehet, s ezért itt csak találgathatunk. Egy nagyon fiatal országról lévén szó az ismételtetés szükséges, mert az emberek még nem tudják a himnuszt, s mint a kisdíjak az osztályban akik kórusban mondják újra meg újra az egyszeregyet, így a polgárok ismételve tanulják meg a nemzeti himnuszuat.

A harmadik szakasz, ami szerint Szlovákia eddig mélyen aludt egy kicsit zavaros lehet a jövőben ha pl. 800 év múlva egy gazdag, virágzó Szlovákiában még mindig arról panaszkodnak, — helytelenül — hogy addig országuk a csipkerózsika álmát aludta. Ezen szakasz gyengéje angolul a „use-by date”.

Van egy földrajzi kérdés is. Mivel a vihar csak a Tatra felett dül, ennek a bátorító hatása csak azokat a tótokat érinti akik a Tatra hegység közelében laknak. Ki, vagy mi kelti fel álamból azt a néhánymillió tótót akik pl. a Kiskárpátok vagy a Fátva hegység mellett élnek?

Feltűnő, hogy ellentmondást fedezhetünk fel a második és negyedik szakasz között. A második szakasz szerint a vihar rossz érzést kelt és meg kell várni, hogy elmúljon, hogy a tótok feléledhessenek. A negyedik szakasz szerint a vihar pozitív, mert felbátorítja a tótokat, hogy hosszú álmukból végre felébredjenek. Egyébként, milyen nép az ami egy mennydörgős vihartól kapja a nemzeti öntudatot? Egy naiv ember talán azt is elvárná, hogy valami -féle hálát hallana a cseh „mintakép demokraták” irányában akik döntő szerepet játszottak a trianoni rablóbéke „stratégiai” (értsd rablóbéke) határainak megrajzolásában.

Kimaradt, illetve ki van rekesztve ebből a himnuszából a lakosság többsége, a női nem, ugyanis a második szakaszban az angol brother és az eredeti szlovák „bratia” fiutestvért jelent.

A harmadik szakasz ugyanakkor megmagyarázza, hogy a tót történelemkönyv miért olyan vékony. Aki (vagy a himnusz szerint ami u Szlovákia) mélyen alszik az ipso facto nem csinál semmit legfeljebb horkol és forgolódik, -ezek a cselekmények viszont nem sorolhatók a történelmi tények közé.

Befejezésül, nekünk magyaroknak is van egy ilyen szeles, hegyes nótánk, de azért ebből még a Rákosi rendszerben sem lett volna himnusz:

*Fúj, süvölt a Mátva szele
Ingem gatyám lobog bele*

Kroyherr Frigyes

Közösségi műhely – Sydney

A NSW-i Magyar Szövetség júliusi tanácsülésén **Kardos Béla** elnöki beszámolójában elhangzott közérdekű események és a hozott határozatok ismertetése:

- Június 13-án, vasárnap, a magyar szentmise után átmentünk feleségemmel a Strathfield-i **Lett Házba**, ahol a *Joint Baltic Committee* meghívására résztvettünk a Szovjet Unió által 1941-ben véghezvitt tömegdeportálások, és az azt követő kommunista diktatúra borzalmain felidézõ megemlékezésen. A három balti állam ezt a megemlékezést minden esztendőben megrendezi, s erre az ausztrál politikuskokat és a Szovjet Unió által leigázott rabnemzetek képviselőit is meghívja, hogy ne menjenek feledésbe ezek a kommunista események jegyében végbevitt atrocitások. **Tiiu Kroll-Simmul** asszony, a *Committee* észte elnöke üdvözölte az egybegyűltek, kiemelve a meghívottakat, majd átadta a szót **Rev. Meelis Rosmann**nak, aki imát mondott az áldozatokért. Megemlékező beszédet mondott **Aivo Takis**, az észte tb. konzul, aki egyben az *Észte Egyesület* elnöke. Ezt követően művészi hangverseny következett, amin fellépett az észte, lett és a litván kórus, valamint **Liisa Pallandi**, hegedű-, **Jeanell Carrigan**, zongora-, és **Wojciech Wisniewski** zongoraművészek. Különösen kitűnt az utóbbi fiatal lengyel zongoraművész, aki egy Beethoven szonátát adott elő, s aki a lett és litván énekkarokat is kísérte. A koncert után megtekinthető volt a balti államok által készített, az atrocitásokat bemutató kiállítás, valamint balti művészek képzőművészeti tárlata, ahol feleségem több általa ismert művész kollégával találkozott.

- Június 26-án, szombaton este az Edensor Park-i *Magyar Klub* Arató Bálján vettünk részt, míg június 27-én, vasárnap, a *Hősök Napja* egésznapos megemlékezésén és a Szent László napján szokásos ebéden. Mindkét esemény beszámolója a Magyar Élet július 8-ai számában olvasható.

gazda: **Piri József** és felesége **Amál**, a bíró: **Deák Ferenc** és felesége **Ibolya**, a két katolikus pap: **Ft. Bakos István**, és a Délvidékről látogatoba érkezett **Ft. Kozma Róbert**, valamint a meghívott vendégek. Az elhangzott köszöntőket követően **Ft. Bakos István** megáldotta az új kenyeret, hálát adva az Úrnak a jó termésért, és közösen elimádkoztuk az Úr imáját a *Mi atyánk*-ot. A szertartást követően a Queenslandi Hun-zenekar rázendített a csárdásra és elkezdődött a bál, ami jó hangulatban az éjjel utáni órákban ért véget.

- Július 4-én, vasárnap, a Strathfield-i református istentisztelet keretében rendhagyó eseményen vehettünk részt. Meghívott vendég-lelkészként **Rev. Granville Pillar** tartott igehirdetést az Új szövetségből, Máté evangéliuma 5. részének 13-16. szakaszát világosította meg és jelölte ki számunkra követendő feladatát. **Rev. Pillar** 2002–2006 között Magyarországon missziós tevékenységet folytatott, és a nyíregyházi főiskolán tanárként oktatta az angol nyelvet és irodalmat. Gyakorlati példáiba, olvasmányaiiba mindig beleszótt a keresztyén értékeket. Emellett igét is hirdetett Nyíregyházán és környékén. Most, az *International Institute for Christian Studies* tagjaként, a főiskolákon és az egyetemeken a keresztyén értékek visszaállításán tevékenykednek. Ezt a gondolatot tudatosította a társaságában megjelent **Prof. Shane Waugh** is, aki a *Wollongong-i Egyetem* filozófia tanára. Az istentisztelet utáni szertartásán, kávé és sütemények fogyasztása közben, hosszasan elbeszélgettünk mindkettőjünkkel.

- Július 5-én, hétfőn délelőtt, **Horváth Olga** pénztárosunkkal, banki útutalást intéztünk a Duna Televízióknak az árvízkarosultak számára. Szövetségünkhez június 27-ig bezárólag be-



- Július 3-án, szombaton este, a Glendening-i *Délvidéki Klub* jól sikerült Arató Báljára voltunk hivatalosak. **Deák Zoltán** a DMSZ elnöke szívélyesen üdvözölte a meghívott vendégeket: **Bali Istvánt** és feleségét **Katalint**, a *Blacktown-i Önkormányzat* képviselőjét, **Erdei Jánost** és feleségét **Mancit**, a *Délvidéki Magyar Szövetség* örökös tisztelt elnökét, valamint engem, a *NSW-i Magyar Szövetség* elnökekét, és feleségemet **Cilut**. A felszolgált finom vacsorát követően kezdődött a vigadalom, az aratási felvonulás, amit a délvidéki énekkar tagjai, gyönyörű magyar viseletben, jelenítettek meg **Tóth Sándor** bandagazda és **Bíber Mária** vezetésével, aki a hatalmas boroskanocsóval, míg **Gerdov Katalin** az új kenyérral haladt a menet élén. Az ünnepi asztalhoz érve fogadta őket a

flyot támogatást, mintegy 5,347.65 Eurót, azaz \$8250-t utaltunk át a *Duna TV* bankszámlájára. Azóta további összegek folytak be (július 14-ig \$3150) és reméljük, hogy nem áll le a támogatási készség, hiszen nagyok a károk, és szükség van további segítségre az árvízkarosultak megsegítésére.

- Július 11-én, vasárnap a katolikus szentmisén, **Ft. Bakos István** szentbeszédében, Jézust idézve, az irtalmas szamaritanus példabeszéddel mutatott rá, hogy mit is jelent a felebaráti szeretet. Délután a *Magyar Ház Szövetkezet* által rendezett filmelőadáson vettünk részt. Megnéztük a szovjet által Katyinban lemészárolt 12-ezer lengyel katonatisztról készített dokumentumfilmet.

Levelezés:

- Július 10-én, őszinte elismerésem

fejteztem ki **Dr. Szili Katalinnak**, hogy egymagában ült a Parlament MSZP padsoraiban június 4-én, a Trianon-emlékülésen. Érdeklődtem a KMKF jövője felől, és elküldtem számára is a nemzeti kormányhoz intézett ajánlásunkat.

- Június 11-én, magyarországi és tengeren túli kapcsolatainknak, mintegy 60 főnek, kísérőlevéllel megküldtem a nemzeti kormány számára megfogalmazott ajánlásunkat, aminek címe: *„A nyugati szörvány beépítése a nemzetegyesítés programjába a nemzetpolitika feladata.”*

- Június 16-án, levelet váltottam a *Nemzeti Erőforrás Minisztereim* (a volt OKM-ben), **Király Annamária** főtanácsossal, az augusztusi győri magyar tanár és óvodai továbbképző tanfolyam ügyében, és számunkra további tankönyvek küldése tárgyában. Sikerülni fog jutalomkönyveket kapni a jó eredményt elért tanulóink számára a decemberi évzáróra.

- Június 16-án széküldtem az ausztráliai magyar iskolák tanárainak a Győrben rendezendő nyugati magyar tanár és óvodai továbbképző tanfolyam felhívását.

- Június 16-án, az alábbi gratuláló levelet küldtem **Tóké Lászlónak**:

Tisztelt Alelnök Úr! Kedves László! Fogadd szívjből jövő jókívánságomat az Európai Parlament megválasztott alelnöki pozíciójába történt megválasztásod alkalmából. Ez is bizonyítja, hogy eredményre tud vezetni az emberi, kisebbségi, és vallási jogok célratörő védelmének képviselője. Temesvár óta eltelt két kemény munkás évtized meghozta számodra azt a pozíciót, amiből most már komoly autoritással, és rátermettséggel tudod képviselni azokat a humanitárius értékeket, amiket életcéllal oly lelkesedéssel tűztél magad elé. Sok szerencsét és további eredményes munkát kívánok az EU Alapjogi Kartája érvényre jutása érdekében.

Levelemre a következő válasz érkezett: Tisztelt Elnök úr! Kedves Béla! Meghatódással vettem a kezembe a „globális falunk” egyik leg távolabbi pontjáról, Ausztráliából érkező leveledet. Íme, magyarságunk is globális szinten működik – és így teljes szívjből köszönöm jókívánságaidat. Igen remélem, hogy sikerülni fog többre, jobbra és az eddigénél is hatékonyabban használni EP-alelnökségedet. Legutóbbi kerti együttlétünk maradó emlékével a szívemben küldöm testvéri köszöntésemet Neked és Tiednek, az óceánon túlra szakadt népünk közösségében.

- Június 17-én, levelet váltottam a Brisbanei **Gaal Katalin** nyelvtanárral, aki fordítói szolgálatát ajánlotta fel, s akinél egy esetleges ottani magyar nyelvtanfolyamban való részvétel lehetőségét vettem fel. Levelezésem megküldtem az adelaidei **Szabó Ágnes** tanárnőnek, aki azon fázadozik, hogy West Ausztráliában és Queenslandben is létrejöhessen a magyar nyelv tanítása a *Community Language School* keretében.

- Június 17-én, értesítettem a magyarországon tartózkodó **Harasta Emokét**, a sydneyi magyar iskola tanárát, hogy látogassa meg **Király Annamariát** a NEM-bem és intézze el a jutalomkönyvek kiutalásának részleteit.

- Június 18-án, levélben gratuláltam **Répás Zsuzsannának** helyettes

államtitkári kinevezéséhez: – Tisztelt Helyettes Államtitkár Úrhölgy! Kedves Zsuzsanna! Engedje meg, hogy gratuláljak a *Közigazgatási és Igazságügyi Minisztériumban* elnyert helyettes államtitkári kinevezéséhez, és főleg ahhoz, hogy szakterületén a nemzetpolitika és a szörványmagyarság ügyeivel fog foglalkozni. Ez összhangban áll eddigi évtizedes tevékenységével, amit eredményesen végzett a *Külgügyi Bizottság* elnöke, Németh Zsolt mellett. Különösen értékeljük, hogy a nemzetpolitikáért felelős **Dr. Semjén Zsolt** miniszterelnök-helyettes úrral kiemelten fontos szerepet szánunk e terület jövőbeni hatványozott érvényesülésére, ami kitűnik a MTI tudósítójának, adott nyilatkozatából. Minket külföldön, tengeren túli diaszpórában élő magyarokat, főleg az érdekel, hogy miként tudunk bekapcsolódni a *Nemzeti Együttműködés Programjába*. Szerintünk – s ezt kifejtettük **Dr. Orbán Viktor** miniszterelnök és **Dr. Semjén Zsolt** miniszterelnök-helyettes úrnak is –, a nyugati magyarság szerves bekapcsolódása nélkülözhetetlen az Ország gazdasági és kulturális talpraállásához. Ennek érdekében állítottuk össze: *„A Nyugati szörvány beépítése a nemzetegyesítés programjába a nemzetpolitika feladata”* című ajánlásunkat, amit felkérésre megküldtünk **Dr. Semjén Zsolt** miniszterelnök-helyettes úrnak. Miután, kedves Zsuzsanna, az Ön által vezetett államtitkárság lesz a nemzetpolitika műhelye a kormányzati struktúrán belül, ezért szíves tájékoztatására csatolva megküldöm az ez irányban folytatott levelezésünket és ajánlásunkat a nemzeti kormány számára. Tisztelettel és szívélyes üdvözlettel.

Levelemre válaszként az alábbi sorok érkeztek: Tisztelt **Kardos** Úr!

Nagyon köszönöm kedves levelét. Az elmúlt kormányzati ciklusban teljesen elhanyagolt terület volt az emigráció ügye, amelynél mi szeretnénk gyökeresen változtatni. Ebben a munkában számítunk az Önök együttműködésére is. Üdvözlettel: Répás Zsuzsanna.

- Július 5-én érkezett meg **Fodor Lajos**nak, a Honvédelmi Minisztérium közigazgatási államtitkárnak válasza gratuláló soraimra: Tisztelt Elnök Úr! Kedves Béla! Köszönöm kedves gratulációdát és jókívánságaidat államtitkárként történt kinevezésem alkalmából. Ahogy eddig is, katonai pályám során mindig, így ezt a megbízást is a haza szolgálatának tekintem, ahol képességeim és legjobb tudásom szerint, eskümhöz híven fogom a honvédelem ügyét tisztességgel és becsülettel szolgálni! Külföldön élő honfitársaink fontos szerepet játszanak abban, hogy milyen vélemény alakul ki a magyarokról és Magyarországról egy másik állam polgárai szemében. Az ilyen pozitív kép kialakításában az ausztráliai magyarok folyamatosan élen járnak, és felbecsülhetetlen szolgálatot tesznek az anyországnak. Nagyköveti megbízatásom befejezése után is nagy szeretettel gondolkodom vissza az Ausztráliában töltött évekre és kedves emlékeim maradtak az ott élő magyarokról, akik szilárd értékrenddel és becsülettel képviselik a magyarságot. A nemzet egyesítése kiemelten fontos feladat, mely lehetőséget biztosít mindnyájunk számára, hogy büszkén vállal-

hassuk magyarságunkat, bárhol is éljünk a világban. Kérlek tolmácsolod nagyrabecsülésemet valamennyi Ausztráliában élő honfitársunknak, és a New South Wales-i Magyar Szövetség tagjainak, Neked kívánok munkához további sok sikert, erőt, egészséget, közelgő 80. születésnapodhoz sok boldogságot. Bajtársi üdvözlettel: Fodor Lajos.

- Július 7-én, levelet intéztem a Magyarországon tartózkodó **Csaba Gábor** nagykövetséghez, felvázolva számára, hogy miben kérjük segítségét itteni ügyeink intézése érdekében, továbbá hogy érdeklődjön meg a következőket: – Mikor kapunk Sydneybe főkonzulátust? – Kihez kell forduljunk Identitás Konferenciáink érdemi támogatása ügyében? – Hogy állunk a Magyar Művelődési Intézettel? – Mi a lehetőség tánctanárokra, drámapedagógusokra? – Volna-e lehetőség az Apáczai Kézalapítványnál, hogy ismét küldjenek tanítót Queenslandbe, Brisbane és Gold Coast magyarjainak? – Kik, folytatják az előző kormányzat Miniszterelnöki Hivatala által kezdeményezett Rodostó Programot? – És végül milyen lehetőség kínálkozna arra a régi elgondolásra, hogy Ausztrália és Magyarország közt létrejöhessen a kétoldalú oktatási és kulturális államközi szerződés?

- Július 11-én levelet váltottam **Erszt Katalinnal** a *Gyerekrák Alapítvány* bemutató ausztráliai látogatása tárgyában. Javasoltam a látogatás jövő évre történő halasztását, amit tudomásul vett.



Megsült az új kenyér

Egyebek:

- A *Magyar Élet* június 10. és 17. számaiban a *Polish-Australian Welfare Association* fél oldalas hirdetésben adta tudtára a magyar közönségnek felvilágosító szolgálatát a bonyolult ausztrál szociális juttatások terén. E szolgálatot a magyarság számára testvéri alapon végzik és **Bánki Évával** már felkeresték a magyar nyugdíjas szervezetek összejöveteleit, ahol ismertették sokoldalú tevékenységüket.

- Meghívó érkezett az *Ethnic Communities' Council of NSW* augusztus 29-ei közgyűlésére.

- A *NSW Fair Trading*-et felügyelő minisztertől – ahol szövetségünk regisztrálva van –, levél érkezett. Ebben tudomásunkra adja a miniszter, the **Hon. Virginia Judge MP**, hogy július elsejétől „*New Associations Laws*” lépett érvénybe. Felhívja a figyelmet ennek az új törvénynek tanulmányozására és betartására.

- Szövetségünk tevékenységének bemutatására a *Magyar Élet* június 24-ei és július 8-ai számaiban egy-egy oldalas közlemény jelent meg: Közösségi műhely, Hősök Napja Sydneyben és Arató Bál Edensor Parkban címen, továbbá a magyarországi árvízkarosultak számára befolyt összegek nyugtázására.

AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ

Nth.Fitzroyi Gyülekezet



Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068
szolgálati

A victoriai kerület lelkipásztora Dézsi Csaba

Lelkesi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy

Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068

Az Egyház honlapjának címe:

www.hungarianreformedchurch.com

E-mail: dezi@tpg.com.au

Telefon: (03) 9481-0771

Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)

9439-8300 (Csutoros Csaba főgondnok)

MELBOURNE (VIC)

2010. augusztus 1-én vasárnap d.e. 11 órákor

ISTENTISZTELET

a Magyar Templomban

Igét hirdet: Nt. Dézsi Csaba

121 St. Georges Rd. North Fitzroy.

(112-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló)

11 órától vasárnapi iskola

12 órákor ebéd a Bocskai nagyteremben

12.30-tól presbiteri és nőszövetségi gyűlés

2 órától klubélet

Mindenkit szeretettel hívunk és várunk.

Minden kedden déli 12 órától Bibliaóra a Bocskaiiban

SPRINGVALE (VIC) 2010. augusztus 1-én, vasárnap du. 3 órákor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Incze Dezső

a springvalei lutheránus templomban (3 Albert Ave)

KEW (VIC) 2010. augusztus 1-én, vasárnap de 11.30 órákor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Keresztesi Flórián László

Rathmines Rd. és Station St. sarok, East Hawthorn

SYDNEY STRATHFIELD (NSW)

2010. augusztus 1-én, vasárnap de. 11.30 órákor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Nt. Péterffy Kund

Uniting Church, Carrington Ave.

ADELAIDE (SA) 2010. augusztus 1-én vasárnap de. 11 órákor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Nt. Szabó Attila

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerdán du. 2.30-kor BIBLIAÓRA

Mindenkit szeretettel hívunk

BRISBANE (QLD) 2010. minden vasárnap de. 11 órákor

ISTENTISZTELET

a marsdeni Magyar Házban, 150 Fourth Avenue, Marsden

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

.Minden hónap negyedik vasárnapján du. 2 órákor

ISTENTISZTELET

a St. Paul's templomban St. Paul's Terrace, Brisbane

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

GOLD COAST — ROBINA

2010. minden hónap harmadik vasárnapján du. 2 órákor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

Cottesloe Drive és University Dr. sarok. Robina

Kényelmes idő, munka és anyagi előnyök mellett rendezze születésnap, névnapi, családi, baráti összejöveteleit a vasárnapi ebédidők alatt 12-órától 3-óráig a Bocskai Nagyteremben. Bővebb felvilágosításért, hívja Dézsi Csaba lelkipásztort 0414 992-653, vagy Csutoros Csaba főgondnokot 9439-8300 telefon számokon.

Ajándékként lapje meg rokonait, ismerőseit a nemrég megjelent „A North Fitzroy-i Magyar Református gyülekezet története, a MEGVALÓSULT ÁLMOK — Nt. dr. Antal Ferenc igehirdetéseinek tükrében.

A könyv ára 20 dollár. Megvásárolható istentiszteletek után a Bocskai nagyteremben (123 St. Georges Rd. Nth. Fitzroy), vagy megrendelhető postán. Küldje rendelését csekkel együtt a Hungarian Reformed Church, P. O. Box 1187 Nth. Fitzroy címre és adjon hozzá 5 dollárt a postázásra.

REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztők: C. és J. Csutoros

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 — (03) 9481-0771

Nem kel többé főzni vasárnap délbe.



EBÉDELJEN

A BOCSKAIBAN

123 St. Georges Rd. North Fitzroy

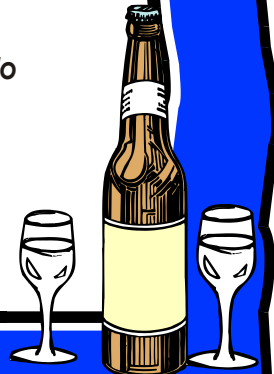
112-es villamos a Collins St.-ről 20-ik megálló

Edinburghi Parkal szemben

9439 8300

1 fogásos ebéd \$10. -

Sütemény és kávé kapható



HA AZ EMBER HITE...,

és meggyőződés szerint él, egységben van önmagával. Amikor megrendül a hite akkor van kétségben, kétségben. Minden embernek vannak olykor kétségei. Ha tartósan elhúzódo a kétségünk, és már nem csak kétségkedünk, hanem válságra fordul a hitünk, kétségbe esünk. Olykor segítséget kell kérnünk valakitől, aki kihúz a kétségből, mert nem jó egyedül maradni a kétségeinkkel... Kell a közösség ahol megbeszélhetjük kételyeinket, hogy megerősödjünk hitünkben.

Gyanus az, ha valaki soha nem kételkedik, és baj az, ha valaki csak kételkedni tud. Aki soha semmiben meg nem rendül, annak hite talán nem is bizalom, hanem fanatikus konokság. Görcsös, merev ragaszkodás sziklaszilárd tételekhez, amiket senki és semmi meg nem kérdőjelezhet. Az ilyen hit élettelen. Csak dogmái vannak, de nincs élő kapcsolatba Istennel. Az ilyen hit összetörik, ha hitével ellenkező tapasztalatok érik.

Aki hisz Istenben, egyszersmind vállalja a kételkedés

kockázatát és kincsait: milyen az Isten...? Jól értem az Igét? Valóban van örökélet?

Aki nem hisz Istenben, annak vannak kétségei, lehet, hogy mégis van Isten és én tévedek? Mi lesz velem, ha nem hittem Benne?

Pál apostól őszintén bevallja: „Kétségkedünk, de nem esünk kétségbe” (2 Koor. 4.8.). Ez az életszerű hit. Rugalmasság kell a valóság megismeréséhez.

Mik visznek kétségbe? Egyrészt a meggondolatlan döntés, a felületlen lelkesedés, mint Péteré, aki a vizen akart járni, mit Jézus. Másrészt a szenvedés vezet kétségekhez, mint az Job az igaz ember történetéből tudjuk: „Hiszek, segíts hitetlenségemben.” (Mk.9.24.)

A kételkedés és a kérdőjelek viszik előre a világot, a tudományt is az mozgatja. Hitünk fejlesztését is az segíti, ha Istenhez fordulunk kétségekkel. Az ilyen kételkedőt jobban szereti az Isten, mint a rutinos hívőket, akik mindent, mindenkor elhisznek...

Julius 31-én

DISZNÓTOROS VACSORÁVAL

EGYBEKÖTÖTT





TÁNCOS EST

A Bocskai teremben

121 St. Georges Rd. Nth Fitzroy

Új Hullám zenekar

Belépő vacsorával
\$25

ASZTAL FOGLALÁS
CSUTOROS CSABA 9439 8300 DÉZSI CSABA 0414 992 653 SIPOS ÖRI LÁSZLO 9317 8189

Makovecz Imre az eladott árterekről, a sós puskáról és a földből kiásott román templomról

Az idén hetvenöt esztendő, súlyos betegen is dolgozó Makovecz Imre cigány falut épít azoknak a románoknak, akiknek a házat romba döntötte az árvíz. Vallja: a sporttól az egészségügyig mindent átszövő pénzuralomtól csak hozzáállásunk gyökeres megváltoztatásával lehet szabadulni. A világszerte elismert Makovecz Imre cége az elmúlt években tönkrement.

— *Jól van?*

— Nem vagyok jól.

— *Jön-megy, lendületesen dolgozik...*

— Hozzászóltam.

— *Mikor beléptem ide, úgy éreztem, befogad az épület. Körülöttünk gombamód szaporodnak lakóparkok, irodaházak, áruházak, de azokban idegennek érzi magát az ember.*

— Mert a diktatúra elidegenít.

— *Diktatúrában élünk?*

— A pénz ural mindent, ezt mindannyian tudjuk, miközben eljuttatjuk a demokráciát. A közbeszerzési rendszer korrump. Az kapja meg a munkát, aki a legtöbbet adja vissza a megrendelőnek. Aki megnyeri a pályázatot, olyan alvállalkozókat alkalmaz, akik a legtöbb pénzt adják neki vissza. Ez egyre rosszabb minőséget hoz. Az én szakmában is érvényesül a pénzdiktatúra parancsa: vedd meg az újat, dobd el a régét! Ezért mind silányabb tárgyakat és eszközöket hoznak létre.

Például sorra építik be a műanyag ablakokat, amelyek teljes zártságot eredményeznek, így az épületek belül eredményesek lesznek... Öt év múlva a műanyag összevissza reped, s azt a funkciót sem képes betölteni, amit egy öreg faablak. A penészedés megakadályozására masinákat helyeznek el a homlokzaton, s mindez valakinek nagy haszonnal jár. A pénzuralom velejárója a számítógépes tervezés is, amely nagyon megváltoztatta az építészetet.

Mert hogyan is néz ki eredetileg ez a dolog? Adottak a funkciók, a helyszín s az emberek, akiknek az épület készül. A létesítményről az építésznek átfogó víziót kell teremtenie, majd ezt lebontani részletekre. A számítógéppel való tervezés azonban ennek éppen fordítottja: a részletekből rakják össze az egészet, amely végül olyan lesz, ahogy a számítógépes program előírja. Az épületek a pénzpiac forogatókönyvei szerint készülnek, s a végeredmény majdhogynem közömbössé válik. Az a lényeg, hogy ki mennyi pénzt tud haza-

Istenhegyi út

vinni.

— *De miért nevezi ezt diktatúrának?*

— Mert átszö mindent. Megjelenik a könyvkiadásban is. A kiadó csak annak a könyvét teszi ki a kirakatba vagy az újdonságok közé, aki ezért külön fizet. Azért nem látni a könyveimet a kirakatokban, mert én nem fizetek. A Londonban vagy Berlinben megjelent Makovecz-albumokat sem lehet látni a magyar könyvárúházakban. Mostanában van dolgom az egészségügyi rendszerrel is. A kórházak kiszolgáltatták a gyógyszergyáraknak, akik osztalékot fizetnek nekik bizonyos gyógyszerek alkalmazása esetén. Jelen van ez a szemlélet a sportban is. Az, hogy a bíró a világbajnokságon a felső kapufáról a gólvonalnál ötven centivel beljebb becsapódó labdára azt mondja: kapufa, ebben a világban szerintem nem azt jelenti, hogy a bíró hülye. Azt jelenti, hogy pénzért az egyik fél javára akarja eldönteni a meccset. Mert ez a világ így működik. S ha így működik, mit mondunk egy gyereknek, ha arra kíváncsi, miért kell élni, miért jött erre a világra. Pedig tőlünk várja a választ. A pénz korlátlan uralma mindent felszámol, ami az életet életté teszi. Még a Miskolc fölötti árvízvár is összefügg ezzel.

— *Hogyan?*

— Végigömlött a víz a völgyeken, és mindent elmosott, mert nem volt hová mennie. Ugyanis a Felsőszolca melletti árteret, amelyet korábban lápos legelőként használtak, elzárták a víztől, és eladták a multiknak, akik teleépítették. Kíváncsi lennék, hogy aki eladta az árteret, milyen büntetést fog kapni ezért. Remélem, lesz ennek következménye itt, a földön is. A pénz hatalmi pozícióját meg kell változtatni. Ha ez nem sikerül, Magyarország teljesen leépül erkölcsileg, szellemileg és anyagilag. Az én cégem is emiatt ment tönkre.

— *Tönkrement a cége?*

— Hát persze. Gondolja el, befejezünk egy munkát, amelyen húsz-húszonöt alvállalkozó dolgozott, s mikor benyújtom a számlát, a végösszeg húszonöt százalékát ki kell fizetnem az államnak. És a megrendelő nem fizet. S mikor a második-harmadik ilyen történik, a vállalkozás tönkre megy. Tehetséges, fiatal építészeket el kellett küldenem emiatt.

— *Mit lehet tenni?*

— Hadd mondjak saját példát! Csíkszeredába katolikus templomot kellett terveznem. Mikorra odamentem, a plébános úr kirakott egy papundeclit, a tetejét felvágta, hogy abba lehessen pénz bedobni a templomra. Láttam egy öregasszonyt, aki odament, a zsebkendőjét elővette, széthajtotta, és a lejjekéjét bedugta a dobozba. Rögtön tudtam, nem kérhetek pénzt. Mármost ha az ember ingyen dolgozik, pénzt ad. Az embereket ugyanis ki kell fizetni. Már épült a templom, mikor elterjedt a városban, hogy a Makovecz csak eljártassa Róbert bácsit, ugyanis az Orbán Viktortól zsebke kapott harmincmilliót. Ezt elmeséltem Kairóban az akkori magyar nagykövetnek, aki korábban a titkosszolgálat egyik vezetője volt. Elnevette magát, azt mondta, ez a suttygó rágalmazás is titkosszolgálati munka. A világ ilyen. De akkor is a jó utat kell járni. Mert ez az út a világosság felé vezet. A másik meg a sötétség felé.

— *Nincs középút?*

— A legundorítóbb a világosság és a sötétség keveredése, a szürkeség. Annál az egyértelmű sötétség is jobb. A sötétség az ármányé. A világosság a megváltó Krisztusé. A kettőt összekeverni nem szabad. Választani kell. Egy életünk van, nem lehet szórakozni. Én már a hetvenötödikben járok, nem vagyok egészséges, és a világosság útján akarok menni.

— *Most min dolgozik?*

— Erdélyben egymás után tervezem a templomokat. Egy kis kápolnát építék Mártélyra. A Felvidéken városok revitalizációjával foglalkozom, kemény politikai ellenszélben; de nem baj, ilyenkor eszembe jut, hogy megépült a kolozsvári református templom is. Tíz évig épült, s nem kaptunk engedélyt, míg az előtte húzóódo úton el nem készült egy ortodox templom, de végül sikerült, Funar ide vagy oda. Most azonban elsősorban az árvízkarosultak érdekelnek. Jelentős részüik cigány. Felsőszolca fölött egész telepük volt, és vállaltam, hogy tervezek oda egy új cigány falut.

— *Miért ezt a részt vállalta?*

— Mert ez a legnehezebb. Ezt a szerencsétlen népet is a pénzuralom tette tönkre, nemcsak anyagilag, morálisan is. Gyerekoromban öreganyám azt mondta: csak az oláh cigány lop, de az is csak almát. A csősznek sós puskája

volt: sódarabok voltak benne sörét helyett, és ha valakit seggebe lött, abba belement a só, ordított kegyetlenül, de nem lett nagy baja. Viszont megdagadt a seb, és nem bírt ráülni, úgyhogy meg lehetett találni később a tolvajt. Akkoriban még létezett cigány kovács, tektonvájó, rézműves. Egy csomó foglalkozásuk volt, és vajdák vezették őket, vagyis működött a belső közigazgatási rendszerük. Mindezt azóta felszámolták, a kultúrájukról is megfosztották őket, azzal a hazugsággal, hogy a cigány ugyanolyan, mint a többiek. Miért lenne ugyanolyan? Más a tradíciója, a gondolkodása, a temperamentuma. Mára szörnyű mélyre süllyedt a cigányiség. Felsőszolca táján elhordták a töltésekről a homokzsákokat, szigetet raktak belőle maguknak, generátorral áramot fejleszettek, úgy néztek a nagy képernyős tévéjükre. Olyan gyors motorcsónakon közlekedtek, amelyet a rendőr nem bírt utolérni, és mikor eljött az este, az összedült házakat kifosztották. Persze ilyen esetekért nem kell vidékre menni. A napokban megállít a ház előtt egy ember, hogy fel tudnék-e váltani egy százast. Nyúlok a zsebembe, és mondom, hogy nincs. Erre azt kérdi: egy ezrest két ötszázra? Találtam egy ötszázast, elővettem, mire kitépte a kezemből, beugrott a kocsijába, és elhajtott. Ott álltam megkővülten. Miféle ember ez? Miféle értékrendje van? Milyen úton jár? Hová tart? Hová süllyedt? Mit gondol a másik emberről? Akkor érzi magát embernek, ha sikerül becsapnia a másikat, nem pedig akkor, ha segít neki?

— *Az új telep tüköröz majd valamit az eredeti kultúrájukból?*

— Még nem jutottunk odáig, hogy erről tárgyalhassunk. Mindenesetre a bodegáik helyett negyvennégy négyzetméteres házakat kapnak, amelyekben lesz szoba, konyha, fürdő, kamra, központi fűtés, gáz, víz, áram. De úgy fogjuk intézni, hogy a házak eladhatatlanok legyenek. Korábban ugyanis a Beregben rendszeresen megtörtént, hogy az új házat eladták, és megint csináltak maguknak egy bodegát.

— *Mi a reménye önmagával kapcsolatban?*

— Hogy még egy darabig dolgozhatom.

— *És aztán?*

— Aztán meg kell halni.

— *És aztán?*

— Arról nincsenek konkrét információim. Csak arról, ami mögöttem van.

— *Mi villan eszébe, ha visszagondol?*

— Karácsony kilencéves koromban: az ostrom, amikor az oroszok körülvették Budapestet, és az Istenhegyi út huszonnolc kerítésébe kapaszkodva, a ház lakóival együtt néztem, hogyan ég a királyi vár, égig érő lángokkal. Túléltem a Rákosi-rendszert, túléltem

Biszku elvtárs vérengzését, álltam ki végzőosztály előtt. Amikor Konrád és Szelényi kidolgozta, hogy háromezerháromszáz magyar faluból ezerháromszáz hová kell szerepelniük nélkülvé tenni és megszüntetni, elindultunk a ma már halott barátaimmal, Beke Pállal, Varga Tamással és másokkal, gyáva tanácselnököket vittünk bátor tanácselnökökhöz, és faluházakat épít tettünk a pusztulásra ítélt településeken. Aztán Sevillában megépíthettem a magyarok pavilonját, és a japánok meg mindenféle népség ordítva rohant oda, amikor meghúztuk a harangokat, hogy megjöttek a magyarok. Mit akarhatnék még? Semmit. En már másként látok, mint maga, aki élete teljében van. Élni persze jó, nagyon jó. Csak fájdalom ne legyen!

— *A következő generációk mennyire képesek átvenni az érték középpontú szemléletet?*

— Megint mondok egy példát az építészet területéről. A Kós Károly Egyetem fenntart egy posztgraduális képzést, az úgynevezett vándoriskolát. Végzett építészeket veszünk fel, és aki bekerül, három és fél évig vándorol cégeknek, s ez idő alatt elsajátítja az érték középpontú szemléletet. A végén fel kell mutatniuk egy mestermunkát. Ma körülbelül ötvenen vannak Magyarországon, akik ezen keresztül mentek. Nem sok, de ha mindenki megteszi a magáét, akkor jutunk valamire.

— *Hol kell kezdeni?*

— Kezdje mindenki a saját gyerekenél! Ne hülyeségekkel etesse, hanem beszéljen neki arról, ha tud, hogy mit jelent a megváltás!

— *Mit jelent?*

— Nemcsak keresztény hittételt, hanem az ember belső életének a megújítását. Erre mindig, újra szükség van, és egészen egyszerű dolgokban nyilvánul meg. A Hargitától nyugatra, Csíkszeredától Barót felé található Vargyasról felhívott a nagytiszteletű úr, hogy van egy düledező fatemplomunk, tervezek helyette valamit. Mondtam, ha ledöntik, szóljanak. Ledöntötték, és alatta XII. századi kora román templom alapjait találták. Mélyen leástunk: faragott kövek kerültek elő, rózsablaak, és még sok minden. Ezekből és sok új gondolatból meg az innen-onnan kapott adományokból megépítettük a református templomcskát. Amikor elkészült, és körülállták a szomszéd falvak népei is, s a templomkert tele volt emberekkel, és fölzengett az ének, hogy Tebened bízunk eleitől fogva, az olyan pillanat volt, amikor az ember csöndesen azt mondja magában: rendben van, megértte.

Balavány György
(Magyar Nemzet)



MEGHIVÓ

A Regnum Szövetkezet vezetősége szeretettel hívja és várja honfitársait

2010 augusztus 8.-án, vasárnap d.e. 11.30-kor a Magyar Központ Ifjúsági termében rendezett

Elédre

(760 Borenia Road Wantirna, 3152)

9 órakor szentmise

Magyaros Konyha - Gazdag Tombola

Ebéd ára egységesen \$ 20.00

Kérjük, hogy ebédrendelését legkésőbb augusztus 3.-ig az alábbi telefonszámon szíveskedjék bejelenteni: Kulcsár Erzsébet 9874 6373,

A nap tiszta bevételét a Szent István Ökumenikus Templom fenntartására fordítjuk



DUNA TV SATELLITE TV SALE

DUNA TV ÉS SOK MÁS MŰSOR VÉTELE, TÖBBEK KÖZÖTT Romania International, Russia Today angolul, stb. TELJESEN FELSZERELVE EGYETLEN ALACSONY ÁRON, TOVÁBBI KÖLTSÉGEK NÉLKÜL.

- TV ANTENNÁK FELSZERELÉSE
- ANTENNÁK JAVÍTÁSA
- VIDEÓ-ELOSZTÁS
- NÉZZE BÁRMELY SZOBÁBAN
- MŰHOLDAS TV
- TÖBB MINT 20 ÉV GYAKORLATTAL

PH: 0430 508 484

CALL TODAY FOR THE BEST PRICE IN TOWN

SAT PR

In memoriam FAITH FERENC

1923. június 18. – 2010. július 1.

„Mi ő nekünk? Azt el nem mondhatom,
Mert nincs rá szó, nincs rá fogalom;
De megmutatná a nagy veszteség:
Ha elszóltáná tőlünk őt az ég...”

Petőfi Sándor

Hogy ki volt nekünk Faith Ferenc, — mindenki „Feri bácsija”, mellyel már fiatalon szólították, amit az iránta érzett szeretet és tisztelet diktált — valóban nehéz elmondani. A veszteség, az úr, amit maga után hagyott szinte betölthetetlen. Mondhatni minden magyar otthonban tárolnak valami pozitív emléket róla, mely köszönetet és hálaadást jelent az ő segítségéért, jó cselekedetiért.

Ritka ember az olyan, akit mindenki tisztel, szeret, Feri bácsi ezek közül egy.

87 évesen szólította el tőlünk az Úr. Tudjuk, hogy utunk végcélja az elmenés, elbúcsúzás, de mégis fájdalommal sújtva állunk egy általunk szeretett, megbecsült, nagyszerű ember távozásánál.

Feri bácsi nem csak egy volt a sok közül az ő példamutató élete, fáradhatatlan tevékenysége — melyet szerett felesége Anni, lánya, veje, három unokája, munkája mellet — a magyar közösségért tett felbecsülhetetlen értékű, anyagiakban ki sem fejezhető.

Nem véletlen, hogy munkahelye hosszú éveken keresztül a Maribyrnong-i Hostel volt, ahol a menekült magyaroknak (de más nációknak is) segítséget nyújtott megérkezésüktől elkísérve sorsukat és egyengetve azt munkavállalásukig, letelepedésükig, tolmács és összekötő szerepét is vállalva. Az idegenben kikötő magyaroknak egy biztonságát adó pillér volt, akire mindig lehetett támaszkodni.

Megtalálta a hangot minden emberrel igazságérzete, szeretete nem tett különbséget senkivel.

Négy évet járt fiatalon a jogi karra Otthon, de a háború az ő életébe is beleszólt. 45-ben vette feleségül Annit és 49-ben érkeztek Ausztráliába. Több nyelven beszélt az angolon, természetesen magyarul kívül, németül és franciául. Ezt a tudását is az emberek szolgálatába állította.

Már a Westgarth-i Magyar Házban megalapította a könyvtárat, melyet idősebb magyarok adományoztak és Faith Ferenc lajstromozta, sorozta be őket. Ez a könyvtár az évek során bővült és most tavaly a Magyar Központban megtartott avatáson „**Faith Ferenc könyvtár**” nevet kapta, méltó elismeréseként, Feri bácsi több évtizedes munkáját (Egy komoly, sok műfaj befogadó könyvtárrá alakította), amit bele fektetett, hogy a magyar kulturális élet szolgálatába állítsa.

A Magyar Központ Vezetősége az Emlékparkba egy fát ültet Faith Ferenc emlékére

Ő nevéhez fűződik a Westgarth-i Magyar házban a cserkészet megalakítása, ahová Évát (54-ben született) lányukat is vitte, nem véletlen, hogy a három unokai is a cserkészletben nőttek fel.

Ahogy elindították a Magyar Központra való gyűjtést Feri bácsi a pénztároságot **Húszár Klárától** átvette és végig a pénzügyi dolgokat becsülettel, nagyszerű gazdálkodással végezte a Központ felépülése után is. Ő lett a Gazdaságvezető igazgató, az ő munkája felbecsülhetetlen érték, 85 éves koráig egyfolytában dolgozott, magyar embertársaikért.

Kitüntetéseinek se szeri, se száma, az

Ausztrál állam is elismerte, valamint magyar szervezetek is.

A Faith név angolul **hűséget** jelent és Feri bácsi találébb névvel nem is rendelkezhetett volna, mert hűséges volt feleségéhez Annihoz, családjához, hazájához, barátaihoz, embertársaikhoz és a munkájához, amit hűségesen, becsülettel látott el. Benne dominált a

hűséggel együtt a béke, nyugalom, ahogy viszonyult emberekhez, dolgozóhoz.

Faith Ferenc az az ember, aki magyarnak, úrnak született, úri ember volt egész élete során, és úri emberként halt meg, minden cselekedete, megmozdulása ezt mutatta.

Búcsúznak egy igaz magyar embertől, aki azért élt, hogy adni tudjon. És adott, adott, — viszonzást nem várva — amit soha sem felejtünk el. *Szíviünk szomorú, de ahová ment, ott is biztos szükség van egy tisztá, derűs, igazságot, emberséget adó lélekre.*

B. L.

In memoriam Csepelyi Rudolf

1920 — 2000

Boton Pállal és Novák Máriával az első verseskötetete — Szüret címmel. Melyet több verses és prózai kötet követett. Az évek során helyi, többek között a Magyar Élet, és külföldi lapoknak írt főleg verseket, karcolatokat és alkalmi dolgokat.

A költő-író azt vallotta, hogy kora ifjúságától benső kényszernek engedve verselt. Erdélyi József (magyar irodalom egyre jobban elismert költője) mondott biztató bírálatot a fiatal Csepelyi Rudolfnak, mely megszabta további kibontakozását: — „Barátom magának írnia kell. Bárhova jut ne feledje el!” — *Innen a küldetés. Belém fűródött szemével, mintha látta volna a sorsot a kopjafák és a világgá vetetés közt. Az örökség képviselőjében, a magyar szó és gondolat évezredes őrzésében, hogy írott szavakban maradjon meg a szépség és a mélység, ha egy napon új keresőknek szüksége lesz rá.* — írja Találkozás és búcsú című karcolatában.

1920-ban született Köröshegyen, a Balaton mellett. Budapesten élt és nevelkedett, ott végezte iskoláit. Jogi tanulmányait abba hagyta, hogy önkéntesként menjen a háborúba. A fegyverletételig harcolt. Semmilyen pártnak soha nem volt a tagja. 49-beérkezett feleségével Ausztráliába. A sors megtagadta tőlük, hogy saját gyermekük legyen, de sok fiatal magyaron segítettek.

Ő és felesége megjárták azt a nehéz utat, amit minden bevándorolóknak meg kellett járni, sok nehézségen menták át mielőtt révbe jutottak. Gyári munkásként kezdte, majd állami tisztviselő lett.

50-51-ben a Magyar Harangok című heti lapot szerkesztette, kézzel sokszorosította. 60-61 között a magyar Szó hetilapot jelenteti meg. 72-ben jött ki

FÖLDEM

Hazám sosem lehet de földem lett e föld, hol partravertem egy nap a szívére leltem.

Balaton egy tenger menti tóban, a Dandenongban, szabadságom hét madarat foghat, szédítő térben — madárrá változhat. —

Földem lett e föld! adott és nem kért szívét, s ahonnan mimózák sárga aranyából — e földről, földemről — mindenkor hazáig nézhetek.

TAVASZ-REGGEL

Meleg szemed, mint teába mártott reggel barna árnya, ködbe-úszott a szobába, s onnan szállva rigófűttyök ölébe hullt — a boldogság néha pillanat összeforrás a lét — és az öleléshez nézz, nézz, csak nézz — nem kell már a kéz.

(Bagin Livia)

Temerin szülötte

„A huszadik századnak én vagyok a fekete doboza, mert átszűrődött rajtam minden nyomorúság” — mondta **Illés Sándor** író, amikor szülőhelye, Temerin díszpolgári címet adományozott neki kilencven éves korában, 2004-ben. Hosszú út vezetett odáig, hosszú az írónak és hosszú a mindenható állami fennhatáságnak, mert bár az újságírással Illés Sándor korán eljegyezte magát (vagy épp ezért), 1944-ben a bőrét mentve kellett odahagynia szülővidékét, és írói munkásságát odahaza sokáig hallgatólagos anatóma sújtotta. Hiszen az első között írta le a rettenetet 1977-ben a Sirató című regényben, amelyben az apja temetésére hazalátogatónak a saját nevének szerepeltethető, a sírgödörből menekült tanú elmondja a temerini partizán rémtettek igaz történetét, amelyet 1991-ben már dokumentarisztikus hitelességgel tehetett közzé Illés Sándor Akikért nem szólt a harang címmel. Nyugodt szívvel mondhatta: „*hű maradtam ahhoz a világhoz, ahová mindmáig megtiszteltetés számomra tartozni*”, mégpedig mert „innen vittem a tisztességet és a tisztaságot, a keménységet és a szorgalmat, a látványt és az alázatot, az emberséget és a minden iránt való

érdeklődést, a félelmet és a bátorságot, a megbánást és a dacot; csak akkor még nem tudtam, hogy ennyi minden befér egy iskolába induló paraszt-gyerek remegő szívébe”.

A régi vágású újságíró utolsó bölénye távozott vele, állt tavaly a nekrológokban. A Táncsics-díj és a Magyar Örökség-díj között 1950-től a Magyar Nemzet jegyzetírójaként sokak hű olvasót szerzett, akik olyan részletességig megismerhették írásából „a világ közepe”, Temerin rendjét is, hogy pontosan tudhatták, a csütörtöki piaci napon ott minden házban csirkepaprikás fő, és a mamánál a gangon leanderek állnak. Igazgyönyögt termett sok-sok írása, melyek mindegyike örökké hazavezetett, ezernyi ezer alakzatát öltve a hazavágyódásnak, amit a fel-feldobott kő metaforája foglalhat egybe. Tanítani lehetne, hogyan kap érzelmi töltést nála a megragadott legjelentékelenebb mozzanat is. Mert élményfedezete van. (És ha az ilyesmit tanítani lehetne...) Pedig nem is kell hozzá annyi életveszély, mint Illés Sándornak, aki emlékezetesen írta le, hány-szor volt halálán kiskorában — vagy mert leforrázta magát, vagy mert be-

létet evett, vagy mert leesett a saroglyáról, melyre boldogan felkapaszkodott. Vagy később, amikor az ukrain aknamező közepén fedezte fel véletlenül az erre figyelmeztető táblát. Csak az írás igazi tétjének mély átélése kellett hozzá. De az Úrnak nyilván szándéka volt vele. (Élete alkonyán megannyi tollrajza őrzí a Cházár András utca közeli Liget szelidebb figuráit, hangulatát is.)

A Budapest, Szív utca című írás például csak a vígyórást írja meg, egy csöppességét, aki nem utazhatott fel a nagymamájával, mikor az a kisfiúnak az első világháborús sebesülése után Pólából Pestre utalt apját, az ő fiát (akinek szabadulási kísérleteit a paraszti világból szintén megörökíti majd) istápolni a 66-os szám alatti bérházban kapott kvártélyt. S a megvénült író a képzelete szárnyán e fájó hiány pótlásaképpen keresi a Szív utcai bérház előtt állva, immár pesti lakosként, az odahagyni kényszerült apát, akivel csak zavart, futó találkozássra tellett még utójára Zomborban, ahova ő Pestről, az apja meg Temerinből utazott.

A kapitány szépen búcsúzott, mielőtt tavaly eltávozott volna az örökléte, ahol övéi közt fia is várta. Szépen az ittmaradáshoz. Szépen az ittmarasztalásához.

Bognár Antal (Nagyítás)



Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

FAITH FERENC

(1923. június 18. Budapest — 2010. július 1. Melbourne)

visszaadta nemes lelkét Teremtőjének.
Temetése 2010. július 9-én volt megtartva
a Szent István templomban.
Gyászoló feleségével, Annival,
lányával, Évával, vejével Robbal,
unokáival Kristy, Steven, Susie,
együtt vagyunk e nehéz órákban.
Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak,
akik, „Feri bácsit” utolsó útjára elkísérték.
A Magyar Központ Vezetősége





Futballdiplomácia

Újabb négyévnvi vegetálás s egy tikasztó szemeszter után már vártam a foci-vb-t. Úgy is, mint a jólét és béke korának terepasztalára koreografált „világháborút”. Lehet, hogy ez nálam már történelmi szakmai ártalom, de mi más is volna ez az indulókkal s túlközlő tömegektől tüzelt egyenruhás harci viadal, ha nem nemzetek küzdelme dicőségért, hatalmat és befolyást hozó mérhetetlen erkölcsi és anyagi java-kért? Forróvérű latinok, hűvös-főlényes germánok, dezertáló koreaiak, visszagyarmatosított, dicstelen franciák, s a bizonyítás kényszerétől nyomastott afrikai seregszemléje.

Noha esetünkben a felvonuló országok történelmi állása, népességszáma, gazdasági ereje nem perdöntő körülmény, az esélyegyenlőtlenség is kó-dolva van a játékban. S éppen ez adott magasabb értelmet a helyosztónak az elit gladiátoriskolák és a tengerpart főenyén vagy a dzsungel sűrűjében föllelt ígértes ifjak csapatai között. S az apartheid egykori bölcsőjében tán ezért is jelent meg minduntalan a jótét felirat a kezdőpiszóp előtt: „Tégy a rasszizmus ellen!” Emlékeztette arra, hogy az angolok (!) éppen itt találták fel a koncentrációs tábor intézményét, s még csak nem is a tömegével irtott feketék ellen, hanem a szabadságszerető búrok megtörésére. És mégis, a futballban tizenegy test (és lélek!) küzd tizenegy másik ellen. A globális erők korában lehet-e ennél múltányosabb játéktér a fejletlenek és megalázzottak számára?!

Nos, ezért nem értettem soha, hogy mi, magyarok miért nem ragadjuk meg az ilyen világversenyek kínálta alkalmat, hogy konok nemzetközi elszigeteltségünkben kitörve megbecsülést szerezünk magunknak, mint Puskás és az álomcsapat tagjai, akik

Megvan a vébé hivatalos végeredménye

A FIFA közzétette a dél-afrikai labdarúgó-világbajnokság mind a 32 résztvevő csapatának besorolásával felállított végeredményét.

A vb végeredménye

1. Spanyolország
2. Hollandia
3. Németország
4. Uruguay
5. Argentína
6. Brazília
7. Ghána
8. Paraguay
9. Japán
10. Chile
11. Portugália
12. Egyesült Államok
13. Anglia
14. Mexikó
15. Dél-Korea
16. Szlovákia
17. Elefántcsontpart
18. Szlovénia
19. Svájc
20. Dél-Afrika
21. Ausztrália
22. Új-Zéland
23. Szerbia
24. Dánia
25. Görögország
26. Olaszország
27. Nigéria
28. Algéria
29. Franciaország
30. Honduras
31. Kamerun
32. Koreai NDK

Az első négy helyezettet a világbajnokság pályán kialakult végeredménye adja, a többi ország besorolásánál a csoportmeccsek eredményeit, a csapatok előmenetelét és az ellenfelek minőségét, vagyis a hivatalos FIFA-világranglistán elfoglalt helyüket vetéik figyelembe.

A legjobb nyolcra került csapatok közül Paraguay volt a leggyengébb, a tizenhatban pedig Szlovákia.

Anglia minden idők legrosszabb eredményét érte el Dél-Afrikában (13.), korábban az 1958-as vb-szereplésük volt a leggyengébb (11.).

Olaszország sem lehet büszkébb a teljesítményére, még Új-Zéland is négy helyet vert Lippi csapatára, amely a 26. helyen zárt, de a legborzasztóbb eredményt a francia válogatott érte el.

SPORT

ma is a magyarság ikonjai futballrajongók százmillióinak. Ha megbecsülünk a sportdiplomáciában szunnyadó lehetőségeket (mint a Hajós Alfrédék hóna alá nyúló Klebelsberg tette), az üzlet egyszer ismét beindulhatna!

Ösztönösen érzik, tudják ezt a német-berő szerb és az olaszokat alázó szlovák szomszédok, akik jól sáfárkodtak lehetőségeikkel. S azzal a nacionalista töltettel, amelyből nem csak a népirtás Srebrenicája vagy jogfosztó dekrétumok sarjadhatnak, de mindezeket felletetni képes, a világot csodálatba ejtő sporteredmények is. Megmutatni a tunyáknak és póffeszkedőknek, hogy mi fán terem Dusán cár és a nagy-morvák örökösének lenni...

Ezzel szemben a nemzeti karakteréből évtizedekre kivetkőztetett magyar sportpedagógia „eredményeit” a nagy szovjet testvértől elszenvedett 6-0, s a szomszédoktól a 90. perc táján menetszerűen bekapott „utógólok” szemléltetik. Beszédese defetizmusunkat ellátmánnyal vastagon kitömött idegen kapitányok (Matthäus és Koeman) meddő szakértésével tetőztük, miközben a tehetségét európai arénákban csillogtató Gera nemzeti mezben nem játszhatott. Afféle élvezeti pótszer gyanánt éveken át a „szovjet” Rácz, a „román” Bölöni, a „német” Kurányi játékával ápolgattuk önbecsülésünket.

S most a vb-n az anyai ágról Fekete nevezetű amerikai kapusban, a felsőszomszéd színeiben vágázó Salátában s a serényen forgolódo paraguayiaknak hajdan himnuszt komponáló Debály Ferencben kerestünk vigasztalást, no meg Kassai játékkarmesterttér éérésében. De mibe kapaszkodhat az effajta lelki „munícióhiánytól” is tőpörödő határokon túli magyar? Az őszödi igazmondó arab terroristákról tréfálód futballdiplomáciájába aligha. Hogy jobban értsük a helyzetet, adjuk fejünk egy kis szerepjátékra! A vuvuzelaktól mentes szép játék és a hamvas söröcske mellé képzeljük oda a mienkétől eltérő nyelvű-kultúrájú idegen többség masszív jelenlétét. (No, nem kell olyan csúnya dolgokra gondolni, mint Ceausescu Romániájában történt, ahol egy árva magyar bakának a „mieinket” éltető gőlorómét a meccset egészen más szemmel néző román katonák vézetes tettlegességgel torolták meg...) Elég, ha arra gondolunk, hogy egy közép-bácskai település fiataljaival a döntő mérkőzést nézzük a városközpont nyilvános szórakozóhelyén. A kérdés csak az, hogy a helyi nyelvet jól ismerő kisebbség egyetértésével, a nyolcvan százalék anyanyelvének megfelelően magyarul vagy az állam hivatalos nyelvén? Hát bizony, két — egyébként magyarul jól beszélő — szerb kedvéért a töbttucatnyi magyar fiatal szerbül élvezhette végig a döntőt. A tulajdonos így óvta az államnemzet két tagjának „kisebbségi jogait”, jól tudván, hogy kinek mi jár... Pedig, ha a bácskai presszóban Gundel Takács magvas-szellemes közvetítése mellett döntenek, tán az sem lett volna egy a budapesti melegfeszítváit idéző provokatív önfelmutatás!

A gazdasági szakadék széléről épp e mostani győzelem felhajtóerejével el-táncolni látszó spanyolok vagy a sok évtizedes identitásváltsággal küszködő németek megtálosodása, sokfelé konvertálható sikere és össznépi ünnep-lése mutatja, hogy győzni többszörösen édes. S a világbajnokság legforróbb

pillanatait felidézve nem kell lehajtott fővel járnia az uruguayiaknak, szlovákoknak vagy szerbeknek, de még Nelson Mandela négerbarna népének sem. Csak — a rasszizmust kárhóztató kampányok ellenére — a veszteseknek ne kellene mindig...

Makkai Béla
(Magyar Hírlap)

Védője mentette meg a Videotont

Magyar csapat még sohasem nyert Kazahsztánban a rangos európai kupákban, a negyedik próbálkozó, a Győr 2-0-ra nyert. Úgy tűnik, az Atirau gyengébb csapat, mint az előző fordulóban megvert szlovák Nyitra. A Videotonnak erős volt a szlovén Maribor, amelyik egyszer rúgott életerősen kapura. Az 1-1 után bravúr kell a visszavágón.

Az Európa Ligában érdekelt Győr az első körben a szlovák Nyitrát verte ki, miután az idegenbeli 2-2-es döntetlen után hazai pályán 3-1-re nyert.

A második fordulóban a szlováknál valamelyest könnyebb riválist kapott Pintér Attila csapata, hiszen a kazah kupagyőztes, az Atirau várt rá.

Az első körben két kazah csapat — Tobol, Pavlodar — már kiesett, és mindkettő kikapott hazai pályán bosnyák illetve lengyel riválisától.

A Győrnek a hősséggel kellett megküzdenie, mert negyven fok volt a kazah városban.

A meccs iramán az első negyedóránban nem érződött a meleg, mindkét csapat veszélyesen játszott. Gólt azonban a Győr szerzett, Pilibaitis egy szöglet után kapásból vágta a kapuba a labdát.

A második félidőben valamelyest többet támadott a hazai csapat, de egyenlősen nem tudott, míg az ETO frissen igazolt csatára, az algériai Bougherra eldöntötte a meccset a 88. percben. (0-2)

A jövő heti visszavágón így óriási esélye van a magyar csapat továbbjutására, és előfordulhat, hogy a sorolásban több izgalom lesz, mint a mérkőzésben.

A bajnoki ezüstérmes Videoton a második fordulóban kapcsolódott be, és Győrbe vitte a meccsét, a szlovén Maribor volt az ellenfél.

Az első félidőben a vendégcsapat egyetlen komoly lehetősége gólt ért, egy gyors támadás végén Mezga húszt méterről a ballal, a bal alsó sarokba bombázott.

A Videoton a második félidő hatvanadik perce körül felpörgette a játékot, sorra alakította ki helyzeteit, a fehérváriak legveszélyesebb játékos, Horváth Gábor egyenlített is. Farkas beadása után a kapus csak kiütni tudta a labdát, a védő jókor érkezett, és a kapuba bombázott.

Horváth addig fejrel volt veszélyes, Sándor Györgynek volt egy jó lövése Gosztonyi beadása után, de azok a lehetőségek kimaradtak.

Az egyik szlovén védő egy szögletnél szerencsétlenül ért a labdába, a térdéről a lécre pattant. A Videoton a második félidő egy részében játszott elfogadhatóan, ez a győzelemhez kevés volt.

Mezey György azt mondta a Sport Tv-nek, hogy meg kellett volna ezt a meccset nyerni, és bízik benne, hogy a jövő héten a verhető Maribort meg is verik.

Jegyzőkönyv:

Európa Liga-selejtező, 2. forduló, első mérkőzés:

Atirau (kazah)-Győri ETO FC 0-2 (0-1)

Munajsi Stadion, 8000 néző, gólszerzők: Pilibaitis (26.), Bugerra (88.)

Videoton FC-NK Maribor (szlovén) 1-1 (0-1)

Győr, 5000 néző, V: Shvetzov (ukrán) gólszerzők: Horváth G. (78.), illetve Mezga (30.)



Ha eljön az ideje, Kokó elindul a MOB elnöki posztjáért

Kovács István biztosan jelölteti magát a Magyar Olimpiai Bizottság (MOB) elnöki tisztjére, s már régóta készül erre a feladatra — erről az olimpiai bajnok ökölvívó annak kapcsán nyilatkozott az MTI-nek, hogy Schmitt Pál vasárnap jelezte, lemond posztjáról, mivel köztársasági elnöként nem maradhat MOB-elnök.

„Amíg az elnök urat augusztus 6-án be nem iktatják köztársasági elnöknek, addig kampányolni vagy arról beszélni, ki lesz az utód, nem nagyon érdemes, mert bár a magyar sport rossz

helyzetben van, de a MOB elnöksége működik, a londoni felkészülés is zajlik” — mondta Kovács István, aki az elnökség tagja. „Az biztos, hogy én jelöltem magam, s a jelöléshez szükséges két MOB-tagon túl lényegesen többen biztosították támogatásukról. Egyetértek elnök úrral abban, hogy jó lenne, ha olimpikon, s még jobb, ha olimpiai bajnok lenne a MOB következő elnöke is.”

Az amatőrként és profiként is világbajnok Kovács Kokó István hozzátette, kormányzati szándék, hogy az elmúlt nyolc évvel ellentétben lényegesen komolyabb feladatokat kapjon a MOB, s úgy érzi, ez egybeesik az általa képviselt elképzelésekkel. Kovács, aki a MOB sportolói bizottságának vezetője is, már régóta készül arra, hogy MOB-elnök legyen, a MOB vezetésébe is ezzel a szándékkal került be: „Több helyen egyeztettem már erről, elnök úrral is részt vettem oktató jellegű beszélgetéseken, s bírom az ígérteit arról, hogy megválasztásom esetén mindenben számíthatok a segítségére.”

Az Atlantában aranyérmes Kovács reméli, hogy minél többen pályáznak majd az elnöki posztra, s az elnökségi tagok között több olyan felkészült szakembert lát, akiknek a neve szóba kerülhet Schmitt Pál utódaként: „Az elnökségi tagok közül én vagyok a legfiatalabb és talán ez mellettem szól, mivel hosszú távú munka vár ránk, nem is csak London vagy Rio, hanem a magyar sport jövője a tét” — nyilatkozott a 39 éves sportvezető.

BELLA MARINA

magyarul beszélő ügyvédnö

Forduljon hozzám bármilyen törvényes ügyével

Ingatlan adás-vétele és bérlése

Ingatlan vétel finanszírozása

Végrendelet készítése, végrehajtása, megtámadása

Örökség ügyek

Váloperek és családi ügyek

Követségi hitelesítés

Suite 2, Level 7 / 221 Queen St. Melbourne 3000

CAULFIELDI IRODÁMBAN is fogadok ügyfeleket

Telefon 9505-4999

Fax 9505-4899

E-mail: marina@bellalawyers.com.au



Suite 1, 128 Acland St. St.Kilda VIC 3128

Tel.: 9534-0901

Bel- és külföldi utazását, rokonok kihozatalát nagy gyakorlattal végzi

Szabó Edith

Ha nyugodtan akar elindulni és hazaérkezni akkor forduljon hozzánk bizalommal!

Augusztus 2. hétfő	Augusztus 3. kedd	Augusztus 4. szerda	DUNA Aug. 5. csütörtök	Augusztus 6. péntek	Auguszt. 7. szombat	Auguszt. 8. vasárnap
A műsoridőt magyarországi időzónában adjuk						
00:00 Himnusz 00:00 Nyelvvizsgáló 00:30 Egyszer volt, hol nem volt... 01:00 Híradó 01:35 Heti Hírmondó 02:15 Isten kezében Bandi és a kecskéék 02:45 Martin (H) (1997) Argentín-spanyol játékfilm 04:55 A kópír - Aba-Novák (2004) 05:50 A lelkekben élő hegy - A Zengő (2006) A Zengő a Mecsek legmagasabb csúcsa Pécstől északkeleti irányban, a Kelet-Mecsek legkevesebb bolygatott tájain. Magassága 682 méter. 06:25 Élő népzene Szívünk vígsággal - A Szentendre Táncegyüttes műsora 06:55 Vers, Balassi Bálint 07:00 Állomás, sorozat 07:35 Szökevények Angol orozat 08:00 Szöke András műsora 08:50 Petőfi Koltón. A Kárpátok hegykoszorújára néző Teleki-kastélyt, és a költő ide fűződő emlékeit idézi az irodalmi összeállítás. 09:05 Vannak vidékek. Gyula városa és a Körösök vidéke 10:00 Heti Hírmondó 10:40 „Élnek valahol...” Balogh Béla története nem egyedi, és mégis. Egy roma fiatal élete - kike-rülve a nevelőotthonból - ritkán alakul örömtelien. 11:20 Rejtett kincsek, Szigetvár óvárosa 11:30 Kívánságkosár 14:00 Híradó 14:10 Lélek Boulevard, Eperjes Károly 14:35 Gazdakör 15:00 Női pulzus 15:25 Amerikai magyar életsorsok (1994) 16:10 Az autózás legendái 16:40 Gyöngyházzsír mozaik - Versfilm Lackfi János műveiből 17:20 Magyar történelmi arcképcsarnok 17:45 Vászónra sikoltott fájdalom - Oláh Mara portréja 18:10 Hatodik sebesség 18:40 Dunáról fúj a szél 18:45 MESE 19:00 Híradó 19:30 Térkép - Válogatás 20:00 Séta az aranyutcákon - Kárpátaljai cigánysors 20:50 Ando Drom együttes - Hol jár az Isten (1997) ' 21:00 Képmás. Francia film. Rufus Thomas orvos. Ál a híd szélén a szakadék felett. Nem mer ugrani. Visszalép, leveti a hevedereket és elindul. 22:30 Ne félj, csak higgy! (2003) Magyar dokumentumfilm A Gyulafehérvári Püspökségről 23:00 Család-barát	00:00 Himnusz 00:00 Talénum, Balogh Kálmán. Legvirtuózabb cimbalomművészeink. 00:35 MESE 00:45 Kívánságkosár 03:15 Esélyt kapva - Cigány értelmiségiek Baranyában 04:00 Térkép - Válogatás 04:25 Híradó 04:30 Közbeszéd 04:50 Élő népzene, Kásler Magda 05:20 Sportaréna 06:00 Afrika gyöngyszeme: Namibia 06:25 Ameddig a harang szól. Szénégetősors - Vértessomlyó-pusztá 06:35 Gazdakör 06:55 Vers Lackfi János 07:00 Négy évszak a Halak szigetén 08:00 A labdarúgó-világbajnokságok története. Svájc, 1954. Német film-sorozat 09:30 Martonyi mesekirály 10:00 Közbeszéd 10:20 A lovagok szigete. A dokumentumfilm bepillantást nyújt Málta világába. 10:40 Második esély. Amerikai-kolumbiai-mexikói tévéfilmsorozat 11:30 Kívánságkosár 14:00 Híradó 14:10 A három Torda (2010) A Vajdasági Torontáltorda polgármestere néhány évvel ezelőtt megkereste Bihartorda polgármesterét, majd az erdélyi Aranyostorda vezetőit is azzal a szándékkal, hogy megismerjék egymás múltját, közös gyökereiket, jelenét, és ha lehet, gondolkozzanak közösen a jövőben. A három kárpát-medencei Torda: a két apró falu és a hatvanezres lélekszámú város azóta testvértelepülési szövetséget kötött, és küldötteik évente 4-5 alkalommal találkoznak. A film a kezdetektől idézi fel a családok közötti szoros barátságokká szőződött települési kapcsolatok történetét. 14:55 Gazdakör 15:15 A mindenséggyel mérd magad, sorozat 15:30 Világvándor - sorozat 15:55 Babel tornya 16:50 Egy bajor építőmester 17:15 Magyar történelmi arcképcsarnok 17:40 Sportaréna 18:25 MESE 19:00 Híradó 19:30 Térkép - Válogatás 20:00 Minoritases Mundi 20:25 25. szélességi fok délre (1998) Francia sorozat 21:20 ...Húsz évvel később... - A Swetter együttes koncertje (2007) 22:20 Szamostól a Dunáig - Paulovics László festőművész A film bemutatja a Sztárnémetség elszármazott, jelenleg Szentendrén élő és alkotó Paulovics László festőművész gazdag életútját. 23:00 Család-barát	00:00 Himnusz 00:00 Talénum (2001) M. Kecskés András pantomim-művész vallomása pályájáról, mestereiről. 00:35 MESE 00:45 Kívánságkosár 03:15 Újrakezdés 03:15 Újrakezdés 04:10 Térkép - Válogatás 04:35 Híradó 04:40 Közbeszéd 05:00 Kazahsztán retúr. Kárpátaljai cigányokról, akiket Sztálin egyenesen Kazahsztánba telepített ki. 05:20 EtnoKlub. 06:30 Gazdakör 06:55 Vers, Radnóti Miklós 07:00 Magyarok Zürichben. Svájcban közel 30 000 magyar él. Többségükben emigránsok, de sokan érkeztek Erdélyből és Felvidékről. Mi ma a szerepe az emigrációnak? Bemutatjuk a zürichi iskolát és táncházát, bekukkantunk a zürichi Paprika Csárdába, és ízelítőt adunk a zürichi Magyarok Báljáról. 07:30 Lélek Boulevard - Barkó Judit műsora Riskó Géza főszerkesztő 08:00 Szöke Duna - Van élet a városon túl 08:50 Vigyázó szemekkel a világ körül. Spanyol sorozat 09:40 A Tihanyi Bencés Apátság újjászülése 10:00 Közbeszéd 10:20 Az Szent keresztfa eredet szerint 10:40 Második esély Amerikai-kolumbiai-mexikói tévéfilmsorozat 11:30 Kívánságkosár 14:00 Híradó 14:10 A szén - Egy ősi anyag a XXI. században 14:30 Gazdakör 14:55 Heuréka! 15:20 Csipetnyi Grúzia 16:00 Vissza Sherwoodba Angol-kanadai sorozat 16:20 Aqua Spanyol ismeretterjesztő sorozat 17:15 Értékadók sorozat 17:40 Magyar történelmi arcképcsarnok 18:10 Ghymes 18:40 Dunáról fúj a szél 18:45 MESE 19:00 Híradó 19:30 Térkép - Válogatás 20:00 „Egy kis fény dereng a vállán” Mihálisz Ganász Görög dokumentumfilm 21:05 Az elzásziak, avagy a két Mathilde (1995) Francia tévéfilmsorozat 22:35 A nagy titok tudói - Hegedűkópia-készítő verseny Budapesten. A Svájcban élő magyar hegedűművész, Varga Tibor 2001-ben ünnepelte 80. születésnapját. Ebből az alkalomból rendezték meg Budapesten a Varga Fesztivált, melynek keretében a művész tulajdonában lévő Guarnieri del Gesù hegedűről fiatal hegedűkészítők másolatokat készítettek, melyeket versenyeztettek egymással. A dokumentumfilm ezt a versenyt követi nyomon. 23:00 Család-barát	00:00 Himnusz 00:00 Talénum „A Lukinok” Lukin László zenepedagógus és hét gyermeke. 00:30 MESE 00:45 Kívánságkosár 03:15 Újrakezdés, Olasz tévéfilmsorozat 04:10 Térkép - Válogatás 04:35 Híradó 04:40 Közbeszéd 05:00 Élő népzene Sodrásban. Maros Művészegyüttes 05:30 Divathét 05:55 Árkadia tájain - Szőnyi István és köre (2002) A Magyar Nemzeti Galéria nagyszabású kiállításainak egyike volt a 2002-ben nagy érdeklődéssel kísért, az első világháború után színre lépő generáció 10 évét átfogó Árkadia tájain című kiállítás. Kiemelkedő művészek: Szőnyi István, Aba-Novák Vilmos, Korb Erzsébet és Patkó Károly. 06:35 Gazdakör 06:55 Vers, Mezey Katalin 07:00 Gondolatok a „Marslakókról” 07:25 Ízörzök 08:00 A labdarúgó-világbajnokságok története. Svédország, 1958 (ff.) 09:20 Amíg élek - Antal Károly gyimesi zenész (csángó parasztember), aki kiemelkedő zene- és énektudásával, varázsos személyiséggel sokakkal szerette meg szülőföldje ősi kultúráját. 10:00 Közbeszéd 10:20 Drótszamarak városa: Amszterdam 10:40 Második esély tévéfilmsorozat 11:30 Kívánságkosár 14:00 Híradó 14:10 Erőtér - Nap, szél, víz, föld, mező. Magyar sorozat 14:35 Gazdakör 15:00 Hősök tere szobrai 15:25 Váltó Extra 15:35 Világvándor 16:00 Babel tornya 16:50 Formosa - Tajvan 17:45 Magyar történelmi arcképcsarnok 18:15 Mirijam Róth meseíró 18:45 MESE 19:00 Híradó 19:30 Térkép - Válogatás 20:00 Magyar Rádió történetét mutatjuk be. Látunk-hallunk neves kollégákat, akik már nincsenek közöttünk. 20:50 Verbunkok a Kárpát-medencében. Kalotaszeg 21:00 A főnökök főnöke Olasz tévéfilmsorozat 21:45 Különvélemény 22:35 Égen és Földön - Portré Rubik Ernő repülőgép-tervezőről (1993) Idősebb Rubik Ernő vitorlás és motoros repülőgépeket tervezett és készített. Munkáival nemzetközi hírnevet szerzett. Életútjáról beszél a filmben, s közben rövid bepillantást nyerünk a repülés történetébe is. 23:00 Család-barát	00:00 Himnusz 00:00 Talénum. Hámori József eddigi munkássága nagyban hozzájárult a hazai agyudatás kiemelkedő eredményeihez. A róla készített portréfilm nemcsak tudományos pályáját mutatja be... 00:35 MESE 00:45 Kívánságkosár 03:15 Újrakezdés sorozat 04:10 Térkép - Válogatás 04:35 Híradó 04:40 Közbeszéd 05:00 Élő népzene. Ifjúsági Néptáncantológia 2008 - 1. 05:30 Carlo és vendégei 06:00 Balogh László festőművész műhelyében 06:35 Gazdakör 06:55 Vers, Kovács Ferenc 07:00 Baráti követek - az Egyiptomban élő magyarok és a magyar nyelv és kultúra iránt elkötelezett egyiptomiak találkoznak a Duna TV-vel. 07:25 Kéjegy (2006) Horváth Kornél a magyar percussion megteremtője. Az egyik legismertebb hazai ütőhangszeres művész, aki kongán és bongón túl olyan különleges hangszeren is játszik, mint a gatodrum, chekere, udu... Zenei tanulmányait fuvolistaként kezdte, majd a latin, afro és indiai zene hatására kezdett ütőhangszereken játszani. Jelenlegi állandó zenekari a Lantos' Mirrorworld, a Black Sea Trio, és a Percussion Project mellett számos alkalmi formációban is szerepel. Horváth Kornél egyedi játékstílusát több szakmai és állami elismeréssel díjazták. 08:00 Szöke Duna - Van élet a városon túl 08:50 A Belvárosi Plébánia-templom 100 éve (2000) 09:05 Budapest 10:00 Közbeszéd 10:25 Ameddig a harang szól (1996) Levelek Magyarországra - Borzsova 10:40 Második esély Amerikai-kolumbiai-mexikói tévéfilmsorozat 11:30 Kívánságkosár 14:00 Híradó 14:10 A történelem útvesztői. A koreai háború - A háború vége 14:35 Gazdakör 15:00 Tokaj aranya 15:35 Amerikai magyar életsorsok 16:40 Egy kopjafa története 17:05 Magyar történelmi arcképcsarnok 17:35 Kisbaconi elégia 18:10 Dunáról fúj a szél 18:15 MESE 18:30 Híradó 19:00 Labdarúgó-mérkőzés. Soproni Liga mérkőzés 2. forduló - Kaposvári Rákóczi - Újpest FC 21:10 Hagományok világa 21:30 Térkép - Válogatás 21:55 Tempo (2000) Magyar játékfilm. 22:20 Aki megszólaltatta a követ... Kortársunk, Ybl Miklós 23:00 Család-barát	00:00 Himnusz 00:00 Talénum. Szász Endre a magyar képzőművészet nemzetközileg talán legismertebb élő alakja. Fölkerestük várdai kúriájában, miközben szemünk előtt készült a festmény, egy nő arcképe. 00:35 MESE 00:45 Kívánságkosár 01:00 Híradó 03:15 Felelet az életnek 03:40 Édes kis malackám (2006) Amerikai játékfilm 05:25 Térkép - Válogatás 05:50 Szerelmes földrajz. Szülőföldről a hazába - Szervátiusz Tibor születésnapjára 06:30 Gazdakör 06:50 Vers, Bella István 07:00 A szellem órája - Sziget. Dokumentátorok 07:40 Tiltott város - világváros - Peking (2004) 08:10 Ameddig a harang szól (1993) Az utolsó őrhely - Alsóór 08:20 Felelet az életnek 08:50 Heuréka! 09:20 Carlo és vendégei 09:50 Korea, Kína és Japán kultúrájának története. Koreai sorozat 10:30 Az én évszázadom - Közelkép Csáki-Maronyák József festőművészről 11:15 Élő egyház 11:45 Híradó 12:00 Beavatás 12:10 Calabria 12:40 Egyszer volt a „Krakó” (2006) Szarvason 50 évvel ezelőtt, 1956-ban alakult egy sportszövetség Krakó néven, azzal a céllal, hogy a sportoláson - elsősorban a labdarúgáson - kívül nevelő hatással legyen a városrészi ifjúságra is. 13:30 Cimborá Egyetem 14:15 Vannak vidékek : Ópusztaszer 15:10 Történelem útvesztői 15:40 Magas lesen 16:30 Zemplén szívében - Abauj, az érintetlen paradicsom... 17:40 Horvátország ékkövei 18:05 Arcélek 18:20 Magyar történelmi arcképcsarnok 18:45 MESE 19:00 Híradó 19:30 Kirakat - Gellért Alpár műsora 19:55 Talénum (1999) Cseh Tamás 20:30 Távoli rokonság - Japán 21:00 A tolvajok hercege (2006) Angol-luxemburgi-német játékfilm 22:35 Zorro (1957) 23:00 Kovács Ferenc eddigi pályája rendkívül sokszínű. A klasszikus, modern, jazz- és kívül ma is sokféle zenekarral szerepel aktívan (Djabe, Dresch Quartet, Balogh Kálmán Gipsy Cimbalom Band stb.). A benne kiforrott „magony” stíluszó („kortras paraszzen”) különböző irányultságú társakat keresett. Ez lett a Magony zenekar, amely éppoly különleges zenét játszik, amilyen különleges, sokoldalú ember a muzsikáló, szobrokalkáló Kovács Ferenc.	00:00 Himnusz 00:05 Nyelvvizsgáló 00:25 Mezzartin harca - Párizsi beszélgetés Sujánzky Jenővel 00:45 MESE 01:00 Híradó 01:35 Kirakat - Gellért Alpár műsora 02:00 A nagy tevéfuttatás Francia film 02:55 After Crying Live (2008) zenés sorozat 03:50 Fehér éjszakák (1999) After crying. Portré az After Crying zenekarról 04:25 Puszta (1998) A film a Romániában, Moldvában élő csángó-magyarok világába, ott is a magyarságát leginkább megőrző Pusztinába kalauzolja a nézőt. 05:00 Élő népzene. Ifjúsági Néptáncantológia 2008., 2. 05:30 Örökség - Portréfilm Sntberg Ferenc gitárművésszel (2005) ' 06:40 Mi vagyunk az unió 06:55 Vers, Kovács István 07:00 Eger és környéke 07:50 Gazdakör 08:40 Kossuth Magyarok Mőzese - Törédékek a Kossuth-kultuszról (2004) 09:05 Divathét 09:30 Korea, Kína és Japán kultúrájának története. 10:15 Mi vagyunk az unió 10:30 Színészdal - vendég-ségben Szőry Évánál Tizenhat évesen már színpadon volt, tizenhét évesen pedig már élete első filmszerepét, az unokát játszotta a Nagymamában. A dokumentumfilm készí-tésekor 91 éves. Élmény a vitalitása, a tudása, a közösség-szervező-teremtő ereje s a tisztánlátása. Los Angelesben nála járva, a forgatás lehetőségét adott arra is, hogy kicsit bepillantsunk az ottani, mintegy negyvenezer főt számláló „magyar sziget” mindennapjaiba is. 11:15 Isten kezében. Net-One: média a jövőért 11:45 Híradó 12:00 Nagyboldogasszony ünnepe, Bp. - Belvárosi Főplébánia templom 13:05 Hajdú Kupa - Nemzetközi Táncverseny, Hajdúbosszormény - 2010. 14:00 Élő népzene. Rimóci hagyományörzők 14:25 Kerekék és lépések 15:10 Mundi Romani 15:40 Testvérek Kincsesek 16:40 Ízörzök 17:15 „A semmiből egy új, más világot teremtettem” - Bolyai János 1802-1860 17:55 Arcélek 18:10 Magyar történelmi arcképcsarnok 18:40 Dunáról fúj a szél 18:45 MESE 19:00 Híradó 19:30 Lélek Boulevard 19:55 Ázsia elzárt szíve, Ujguria (2003) 20:45 Before Dawn (2005) 21:00 Az ecuadori esőerdő lakói 21:50 220 éve született a Himnusz költője - Kölcsey Ferenc 22:35 Zorro, sorozat 23:00 EtnoKlub.

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

Melbourne



HÁZTETŐFES-TŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordul-

tak hozzám terracotta és betoncserépű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznymással a mohát eltávolítom (vegyszer nélkül). Figyelem, a víztálatom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserép. Színes cementtel kupcserepeit (dudacserepeit) átcentezem, a törött cserepeket mind kicserélem vagy leragasztom. A terracotta cserepet leglazítórom vagy a mohanövést gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserép tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtat adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, veranda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, át-festem. Használom Zincalum Colorbond anyagot. Óreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab vízcsatornát is kicserélek. Csatorna kitakarítást is végzek (szükséges ez tűz esetén). Padlás forgó levegőzt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenet-rögzítőt az ön telefonszámát és visszahívom.

GRÜNER HENTESÜZLET
* Delicatessen *
227A Barkly St., St. Kilda.
Telefon/Fax: 9534-2715.

Válogatott minőségű borjú, disznó, marha és bárány hús. Eredeti csabai, debreceni, kenőmájás, hurka, sütnivaló kolbász, disznósajt, töpörtyű stb.

GRÜNER HENTESÜZLET

HEARTY HUNGARIAN

Új vezetés alatt! EREDETI MAGYAR ÉTELEK

levesek, édességek, egészséges magyar ételek itteni fogyasztásra vagy elvitelre.

Speciális rendelések
48 órás előrendeléssel
Nyitva hétfőtől szombatig délelőtt 11.30-tól este 8 óráig

Vasárnap zárva
156a CARLISLE ST.
ST. KILDA

ferdén szemben a St. Kilda Town Hallal

Telefon: 9537-0700

Melbourne Melbourne

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józst a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

HÁZVEZETŐNŐT keres heti 3 napra egyedülálló, lakásban élő nő. Kiváló körülmények, jó fizetés, rugalmas időbeosztás. Csak komoly személy jelentkezzen, aki jól főz és kedveli a kutyát. Telefon 0417 591 366. (Melbourne)

LÁSZLÓ MAGÁNYOMOZÓ

Személyes ügyek vizsgálása, diszkrét bizonyíték kezelése, ügyfélképviselet.

P.O. Box 4021
GEELONG 3220 Victoria
mob: 0451 146-665
vagy mob: 0415 147-864
web cím: www.laszlopi.net/contact
Email: info@laszlopi.net

A MELBOURNEI MAGYAR KONZULÁTUS irodája június 22-től augusztus 24-ig SZÜNETEL

**Sürgős esetben
hívja a Canberrai
Főkonzulátust
Tel. (02) 6282-3226**

**Alarm-system,
security camera, inter-
com, digitalis antenna
és a Duna TV
telepítése.**
Nagy Gábor
Telefon / Fax:
(03) 95236630
Mob: 0411812320

MAGNA CARTA TRAVEL

Lic. No. 32245

Ha utazási célja Magyarország, Európa vagy a világ bármely más része, bizalommal forduljon hozzánk. Rokonok kihozatala, autóbérlés, szállodafoglalás és egyéni, illetve csoportos utak szervezése **olcsó áron!**

Hívja Schwarcz Klárát

Telefon: (03) 9523 6981 A.H. (03) 9705 6478
Telefax: (03) 9523 0695 Mobil: 0418 108730
688 Glenhuntly Road, South Caulfield, Vic 3162

Figyelem!

*Keressen fel Weboldalonkun:
cs-magnacartatravel.com.au*

Háztartási cikkek és személyi tárgyak

Magyarországra szállítása hajóval

Hamburgon keresztül egyenesen Budapestre

- Egész konténerek hétvégi berakodása speciális áron
- Kisebb mennyiség köbméterre
- Biztosítás
- Csomagolás ládába
- Vámoltatás
- Felvétel és kézbesítés
- Raktározás

A HAZATELEPÜLÉS LEGKÉNYELMESEBB MÓDJAI

OSS World Wide Movers Pty Ltd.
36-38 Bearing Rd, Seven Hills NSW 2147
Tel.: 02 88259300 Fax.: 02 88259333

OSS World Wide Movers VIC Pty. Ltd.
30 Gaine Rd. Dandenong South VIC 3175
Tel.: 03 9799-5800 Fax: 03 9799-5888

OSS World Wide Movers QLD Pty. Ltd.
30 Anton Rd, Hemmant QLD 4174
Tel.: 07 33482500 Fax.: 07 33482522

Sydney

ANGOL és MAGYAR nyelvkutatást vállalok (beszélgetés, írás, olvasás, segítség vizsgákhoz és iratok kitöltésében). Felsőfokú képesítéssel, internetes, egyéni és csoportos oktatási gyakorlattal rendelkezem. Személyes megbeszélés a 0408-966-403 telefonszámon. (Sydney Z 27)

S&C HOME RENOVATION SOLUTION

Vállalok Sydney-ben, és környékén, lakás, ház teljeskörű felújítását, átalakítását. Külső-belső festést, csempezést, vakolást. Fürdőszoba, konyha átalakítást, felújítást. 23 éves gyakorlat. Korrekt ár, és garanciális minőségi munka!
Hívja Sándort, mobil: 0401 004-890; ph: (02) 9314-3448

Sydney

FIGYELEM, 100%-os PURE kecsketejes szappan, száraz, érzékeny, ekcémás, pattanásos bőrre, gyerekeknek és felnőtteknek egyaránt kapható! Elérhetőség: (03) 9528-5994 telefonszámon.

Munkalehetőség Housekeeping

házaspár részére felnőtt családnál Eastern Suburb-ben.

Különálló egyszobás lakás (sajnos gyermek számára nem alkalmas).

Angol nyelvtudás és referencia szükséges. Csak állandó ausztráliai tartózkodási engedéllyel bírónak.

Telefon [8 és 10 között]

9337-4696 [Sydney]

TARCUTTA HALFWAY MOTOR INN

magyar vezetés alatt várja magyar vendégeit. Szálljanak meg Sydney és Melbourne között félúton!

Olcsó, modern szobák, úszómedence, BBQ., játszótér festői környezetben. Az étteremben magyar ételek is kaphatók!

Tóth Éva és Zoltán szeretettel várja önöket.
Telefon: (02) 6928-7294 Fax: (02) 6928-7128

Email: halfwaymotel@bigpond.com

Hume Highway, Tarcutta

AUTÓBÉRLÉS MAGYARORSZÁGON

Korlátlan kilométerrel, adóval és biztosítással
Repülőtéri vagy címen történő átadással

OPEL ASTRA manual 290 AUD/HÉT
OPEL VECTRA, automata 330 AUD/HÉT
OPEL VECTRA automata, aircond. 390 AUD/HÉT
OPEL OMEGA automata, aircond. 420 AUD/HÉT

E-mail: amrencar@amrencar.hu

WEB: http://www.amrencar.hu

AUSZTRÁL AUTÓKÖLCSÖNZŐ Kft.

Huszka József

H-6000 Kecskemét, Felsőcsalános 112

Tel.: 0011-36-76-481-834

Fax: 0015-36-76-508-770

A Magyar Élet Kiadóhivatalának
P.O. Box 210, Caulfield, Vic. 3162

Megrendelem

A Magyar Életet ___ évre Mellékelek \$ _____-t.

Előfizetési díj egész évre (50 szám) GST-vel együtt \$ 160.—

Félévre (25 szám) GST-vel együtt \$ 80.—

Külföld egy évre: Magyarország \$ 240.- NZ \$ 220.-

A Magyar Életnek régi előfizetője vagyok

új előfizetője vagyok

Név _____

Cím _____

Postcode _____

A csekket **HUNGARIAN LIFE** névre kérjük kiállítani. **MONEY ORDER** átutalása esetén kérjük, ne felejtse el a postán kapott nyugtát azonnal **elküldeni** hozzánk a fenti címre.

A nevet és a címet olvasható nagybetűvel kérjük kitölteni.

Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.